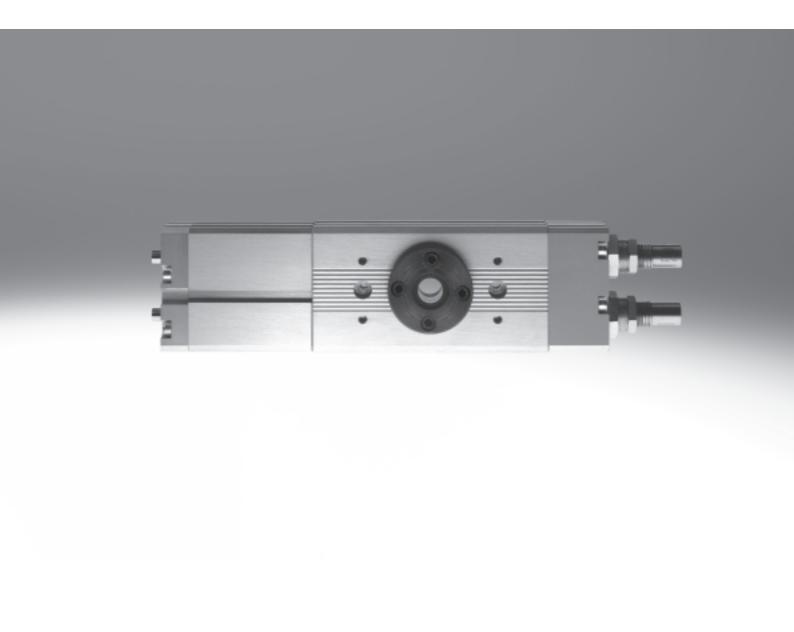
Schwenkantriebe DRQD/DRQD-B, Doppelkolben

FESTO



Schwenkantriebe DRQD/DRQD-B, Doppelkolben

FESTO

Merkmale

Allgemeines

- Zahnstangen-Ritzel-Prinzip
- Hohe Genauigkeit
- Extreme Steifigkeit
- Spielfrei und dynamisch
- Kolben-Ø: 6 ... 50 mm
- Drehmoment: 0,16 ... 50 Nm
- Schwenkwinkel: 0 ... 360°
- Definierte Schnittstellen
- Endlagenjustage: -60 ... +6°
- Endlagenjustage mit Endlagendämpfung P1J: -320 ... +6°
- Einseitiger Druckluftanschluss
- Variable Befestigungsmöglichkeiten
- Ideal für den Handhabungseinsatz geeignet

Variantenvielfalt

Zapfenwelle



• Kolben-Ø 6 ... 50 mm

Flanschwelle



• Kolben-Ø 6 ... 50 mm

Justierbare Endlagendämpfung



- Kolben-∅ 16 ... 50 mm
- PPVJ pneumatisch, einstellbar
- YSRJ hydraulische Stoßdämpfer, selbsteinstellend
- Kolben-Ø 16 ... 32 mm
- P1J elastische Dämpfungselemente, einstellbar

Zwischenposition



- Kolben-∅ 16 ... 50 mm
- Ermöglicht die Positionierung der Abtriebswelle in einer Mittelposition

Positionserkennung



- Kolben-∅ 6 ... 50 mm
- Für Kolben-Ø 6 ... 12 mm: Näherungsschalter SME-/SMT-10
- Für Kolben-Ø 16 ... 50 mm: Näherungsschalter SME-/SMT-8

Adapterbausätze für Greifer und Antriebskombinationen



• Kolben-Ø 6 ... 50 mm

Flanschwellendurchführung



- Kolben-Ø 6 ... 50 mm
- Einfache und platzsparende Verlegung der Schläuche durch die hohle Flanschwelle

mit Gewinde im Gehäuseprofil

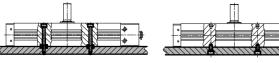
• DRQD-...-SD... 2 ... 8 Schläuche

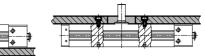


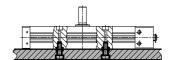
- Kolben-∅ 16 ... 50 mm
- Einfache und platzsparende Verlegung der Schläuche und Leitungen durch die hohle Flanschwelle
- DRQD-...-E...
 - 2 ... 4 Schläuche und
 - 2 ... 4 elektrische Leitungen

Einbaumöglichkeiten

mit Durchgangsbohrungen



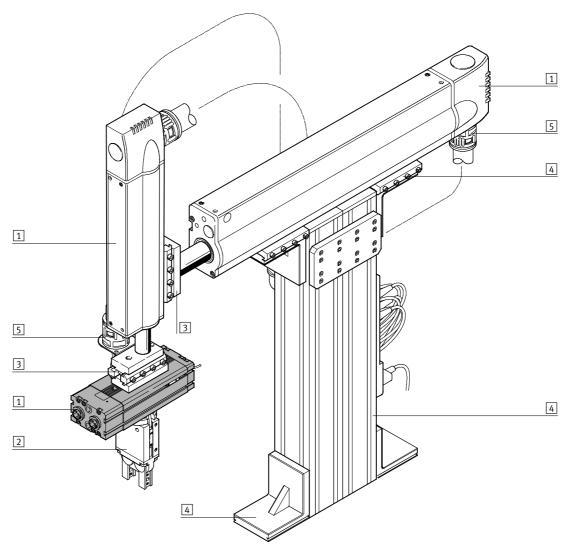




Schwenkantriebe DRQD/DRQD-B, Doppelkolben Systembeispiel

FESTO

Systemprodukt für die Handhabungs- und Montagetechnik



Syst	emelemente und Zubehör		
·		Kurzbeschreibung	→ Seite/Internet
1	Antriebe	vielfältige Kombinationsmöglichkeiten innerhalb der Handhabungs- und Montagetechnik	antrieb
2	Greifer	vielfältige Variationsmögllichkeiten innerhalb der Handhabungs- und Montagetechnik	greifer
3	Adapter	für Verbindungen Antrieb/Antrieb und Antrieb/Greifer	adapter-bausatz
4	Basiselemente	Profile und Profilverbindungen sowie Verbindungen Profil/Antrieb	basiselement
5	Installationselemente	zur übersichtlichen und sicheren Führung von elektrischen Kabeln und Schläuchen	installationselement
_	Achsen	vielfältige Kombinationsmöglichkeiten innerhalb der Handhabungs- und Montagetechnik	achse
-	Motoren	Servo- und Schrittmotoren, mit oder ohne Getriebe	motor

Schwenkantriebe DRQD/DRQD-B, Doppelkolben Lieferübersicht

FESTO

Funktion	Ausführung	Тур	Kolben-Ø	Schwenk- winkel	Justierbarer Endlagen- bereich	Positionserkennung	Endlagenjustierung mit elastischen Puffern in den Endlagen
			[mm]	[°]	[°]	A	J
Doppelt-	Grundtyp						
wirkend		DRQD DRQD-B	6, 8, 12 16, 20, 25, 32	90 180 90 180	-20 +6 -60 +6 -20 +6 -320 +6		
		DRQD	40, 50	360 0 340 90 180 360 0 340	-20 +6	•	_

Funktion	Ausführung	Тур	Kolben-∅	Wellenabgang		
				Zapfenwelle Flanschwelle		Integrierter Adapter für Direktbefestigung von Greifern
			[mm]	ZW	FW	A
Doppelt-	Grundtyp					
wirkend		DRQD DRQD-B	6, 8, 12 16, 20, 25,	•	•	•
		DRQD	40, 50	•	•	-
				•	•	-

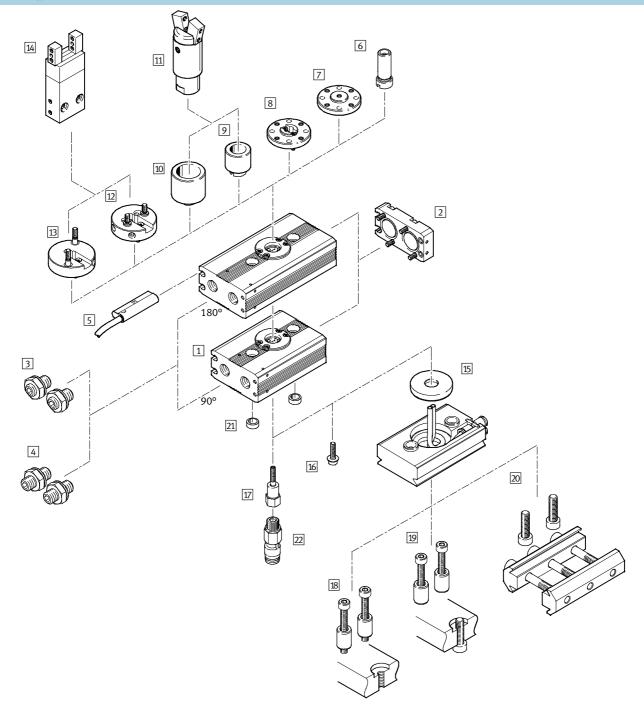
Schwenkantriebe DRQD/DRQD-B, Doppelkolben Lieferübersicht



Тур	Kolben-Ø	Dämpfungsart			Anschluss pneumatis	ch
	[mm]	pneumatische Dämpfung, einstell- bar PPVJ	elastische Dämp- fungselemente, ein- stellbar P1J	hydraulische Stoß- dämpfer, selbstein- stellend YSRJ	links	rechts
Grundtyp		•	,	,		
DRQD	6, 8, 12	-	-	-	-	•
DRQD-B	16, 20, 25, 32	•	•	•	•	•
DRQD	40, 50					
		•	-	•	•	•

Тур	Kolben-∅	Zwischenposition	Flanschwellendurch- führung	Adapterbausätze für Greifer	→ Seite/Internet
	[mm]	Z 1	SD, E		
Grundtyp					
DRQD	6, 8, 12	-	•	•	6
DRQD-B	16, 20, 25, 32	•	•	•	22
DRQD	40, 50	•	•	•	22

Kolben-∅ 6 ... 12



Schwenkantriebe DRQD-6 ... 12, Doppelkolben Peripherieübersicht

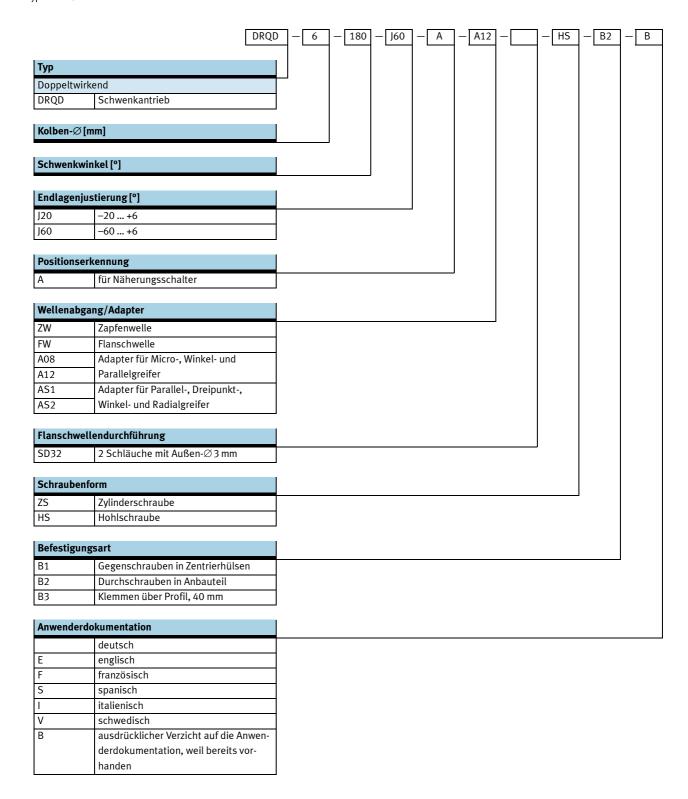


		Kurzbeschreibung	Kolben-Ø		→ Seite/Internet		
		, and the second	6	8		12	
1	Mittelteil	Mittelteil für Schwenkwinkel 90°					9
_		oder 180°			•	•	
2	Anschlussdeckel	mit integrierter Verteilerfunktion	_		_	_	
		für die Druckluft			•	•	
3	Endlagenjustierung	elastische Endlagendämpfung mit	_		_	_	
	J20	verstellbaren Endlagen (–20 +6°)			•	•	
4	Endlagenjustierung	elastische Endlagendämpfung mit	_		_	_	
	J60	verstellbaren Endlagen (–60 +6°)			•	•	
5	Positionserkennung	berührungslos über Näherungs-					65
	A	schalter SME-/SMT-10	-		•	-	
6	Zapfenwelle	hohl mit Passfeder					9
	ZW ¹⁾		-		•	-	
7	Flanschwelle	hohl					
	FW ¹⁾		-		•	-	
8	Flanschwelle	hohl, für Flanschwellendurchfüh-					
	FW-SD32	rung	_		•	-	
9	Adapter	für Greifer HGWM-08G8 und					
	A08 ²⁾	HGPM-08G8	-		•	-	
10	Adapter	für Greifer HGWM-12G8 und					
	A12 ²⁾	HGPM-12G8	-		•	-	
11	Greifer	HGPMG8 und HGWMG8					greifer
	HGPM/HGWM		-		_	_	
12	Adapter	für Greifer DHPS-06-A, DHRS-10-A	_				9
	AS1	und DHWS-10-A				_	
13	Adapter	für Greifer DHDS-16-A	_				
	AS2					_	
14	Greifer	DHPS-06-A, DHDS-16-A,	_			•	greifer
	DHPS/DHDS/DHRS/DHWS	DHRS-10-A, DHWS-10-A					
15	Flanschwellendurchführung	2 Schläuche mit Außen-∅ 3 mm	_			•	14
	SD32					_	
16	Zylinderschraube	Befestigung von ZW und FW				•	9
	ZS						
17	Hohlschraube	Befestigung von ZW, FW, A08, A12				•	
	HS	und Luftversorgung von Anbauteilen					
18	Befestigungsart	für Verbindung DRQD/FW-SD32:				•	
	B1	Gegenschrauben in Zentrierhülsen					
19	Befestigungsart	für Verbindung DRQD/FW-SD32:				•	
	B2	Durchschrauben in Anbauteil	_		_		
20	Befestigungsart	für Verbindung DRQD/FW-SD32:				•	
	B3	Klemmen über Profil, Raster 40 mm	_		_		
21	Zentrierhülse	zur Zentrierung (2 Stück im Liefer-					14
	ZBH	umfang des DRQD enthalten)	_				
22	Rotations-Steckverschraubung ³⁾	Quick-Star Steckverschraubungen,					
	QS	rotierend mit Kugellager	1 -		_	_	

Die Zylinderschraube ZS ist dabei im Lieferumfang enthalten. Die Hohschraube HS muß separat bestellt werden
 Nur in Verbindung mit Hohlschraube HS. Die Hohschraube HS muß separat bestellt werden
 Zur Luftdurchführung in Verbindung mit HS

FESTO

Typenschlüssel



Varianten

90° und 180° Schwenkwinkel Zapfen- oder Flanschwelle Adapter für Greifer Endlagenjustierung Positionerkennung Flanschwellendurchführung

Unterschiedliche Befestigungsarten



Datenblatt

Funktion



Durchmesser 6 ... 12 mm

-**=**- Kraft 0,16 ... 0,76 Nm

- www.festo.com





Allgemeine Technische Daten						
Kolben-∅		6	8	12		
Pneumatischer Anschluss		M3				
	HS	M5				
	SD32	-	QS3 für Schlauch-Auß	Sen-∅3 mm		
Konstruktiver Aufbau		Schwenkantrieb mit Doppelkolben nach Zahnstangen-Ritzel-Prinzip				
Dämpfung		beidseitig elastische Puffer				
Positionserkennung		für Näherungsschalter				
Befestigungsart		mit Durchgangsbohrung				
		mit Innengewinde				
Einbaulage		beliebig				

Detricks and Harmelth adiabase						
Betriebs- und Umweltbedingungen Kolben-∅			6	8		12
Betriebsmedium			Druckluft nach ISO 85	73-1:2010[7:4:4]		
Hinweis zum Betriebs-/			geölter Betrieb möglic	h (im weiteren Betrieb	erforderlich)	
Steuermedium						
Betriebsdruck	[bar]		18			
		SD32	-	1,5 8		-
Justierbarer Endlagenbereich	[°]	J20	-20 +6			
pro Endlage		J60	-60 +6			
Max. zulässige Schwenk-	[Hz]	90°	5	4		3
frequenz bei 6 bar		180°	3,5	2,5		2
(für abgeschlossenen			,		1	
Bewegungszyklus)		SD32	_	Die Mindert	ang betragt max 5% d	er oben angegebenen Werte
Wiederholgenauigkeit	[°]		< 0,2			
Umgebungstemperatur ¹⁾	[°C]		-10 +60			
Korrosionsbeständigkeit KBK ²⁾			1			
ATEX	•		ausgewählte Typen → www.festo.com			

Einsatzbereich der N\u00e4herungsschalter beachten
 Korrosionsbest\u00e4ndigkeitsklasse 1 nach Festo Norm 940 070
 Bauteile mit geringer Korrosionsbeanspruchung. Transport- und Lagerschutz. Teile ohne vorrangig dekorative Anforderung an die Oberfl\u00e4che z. B. im nicht sichtbaren Innenbereich oder hinter Abdeckungen.

Schwenkantriebe DRQD-6 ... 12, Doppelkolben Datenblatt

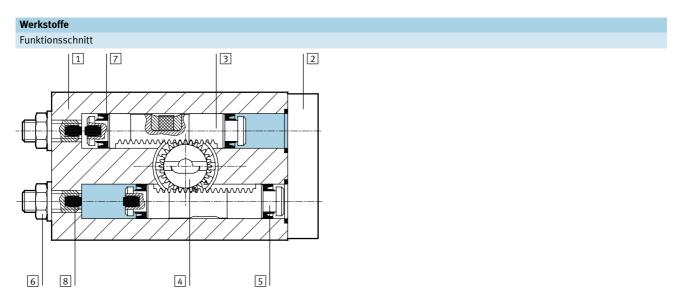


Kräfte und Drehmomente					
Kolben-∅			6	8	12
Theoretisches Drehmoment	[Nm]		0,16	0,33	0,76
bei 6 bar		SD32	-	0,28	0,72
			· Hinweis: Wir	kt in der Endlage ein Moment en	tgegen der Drehrichtung, ist ein Antrieb mit
			dem doppelt	en theoretischen Drehmoment a	auszuwählen.
Max. zulässige Radial- und			Diagramme → 13		
Axialgewichte					
Max. zulässiges Massenträg-	[kgm ²]	0,075 x 10 ⁻⁴	0,25 x 10 ⁻⁴	0.7×10^{-4}
heitsmoment			Die Angaben gelten für die Varianten ZW, FW, A ohne Greifer, ungedrosselt.		

Gewichte [g]					
Kolben-Ø			6	8	12
Mittelteil	90°	J20	66	90	145
		J60	67	92	148
	180°	J20	82	111	177
		J60	83	113	180
Wellenabgang		ZW	2	4	•
		FW	4	7	
Adapter		A08	6	11	
		A12	6	11	
		AS1	_	13	
		AS2	-	15	
Schrauben		ZS	1	·	
		HS	4		5
Flanschwellendurchführung		SD32	-	71	<u> </u>
Befestigung in Verbindung		B1	-	17	
mit SD32		B2	_	17	18
		B3	_	81	·



Datenblatt

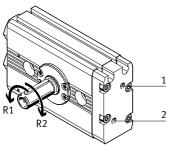


Kolb	en-Ø	6	8	12
1	Zylinderrohr (Mittelteil)	Aluminium, eloxiert		
2	Anschlussdeckel	Aluminium, eloxiert		
3	Zahnstange	Aluminium, eloxiert		
4	Ritzel	Stahl, rostfrei; Verzahnung ge	efräst	
5	Kolben	Aluminium, eloxiert		
6	Gewindestift, Sechskantmuttern	Stahl, verzinkt		
7	Kolbendichtung	Nitrilkautschuk	Polyurethan	
8	Puffer für Endlagendämpfung	Nitrilkautschuk		
_	DUO-Spiralschlauch	Polyurethan		
-	Passfeder	Stahl		
-	Hohlschraube, Zentrierhülsen	Stahl, rostfrei		
_	Statische Dichtungen	Stahl, Nitrilkautschuk		
-	Werkstoffhinweis	Kupfer-, PTFE- und silikonfrei	_	

Drehrichtung der Abtriebswelle

Druckbeaufschlagung an den Anschlüssen 1 bzw. 2 bewirkt eine

Drehbewegung in Richtung R1 bzw. R2.



FESTO

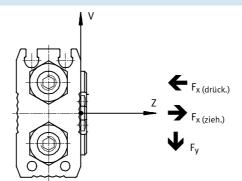
Datenblatt

Maximal zulässige Radial- und Axialgewichte auf der Abtriebswelle

Kombinierte Belastung

Ein Schwenkantrieb DRQD-8-... soll mit einer Radialkraft F_y = 60 N, die sich im Abstand Z = 5 mm vom Gehäuse und einer Axialkraft F_x , drück. = 30 N, die

sich im Abstand V = 12 mm von der Wellenachse befindet, statisch belastet werden (→ rechte Abbildung).



Frage:	Antwort:
mage.	AIILWUIL

Darf ein Schwenkantrieb DRQD-8-... mit diesen kombinierten Kräften statisch belastet werden? Bei einem Abstand von Z = 5 mm ergibt sich laut Diagramm 1 (→ 13) eine maximal zulässige Radialkraft F_{VP} max. (stat.) (5) = 193 N. Bei einem Abstand von V = 12 mm ergibt sich laut Dia-

gramm 3 (\rightarrow 13) eine maximal zulässige Axialkraft $F_{x, drück, max. (stat.)}$ (12) = 169 N.

Für kombinierte Belastungen gilt folgende Gleichung:

$$\frac{F_{y\;(z)}}{F_{y\;,\;max.\;(z)}} + \frac{F_{x\;,\;dr\ddot{u}ck.\;(v)}}{F_{x\;,\;dr\ddot{u}ck.\;,max.\;(v)}} + \frac{F_{x\;,\;zieh.\;(v)}}{F_{x\;,\;zieh.\;max.\;(v)}} \leq \ 1$$

Folgende Werte sind gegeben:

$$F_{y (5)} = 60 \text{ N}$$

 $F_{x, \text{drück. (stat.)}} (12) = 30 \text{ N}$
 $F_{y, \text{max. (stat.)}} (5) = 193 \text{ N}$
 $F_{x, \text{max. (stat.)}} (12) = 169 \text{ N}$

 $\frac{60 \text{ N}}{193 \text{ N}} + \frac{30 \text{ N}}{169 \text{ N}} \le 1$

Werte eingesetzt:

$$0,311+0,178 \leq 1$$

$$0,489 \leq 1$$

D. h. der Antrieb darf mit den oben angegebenen Kräften statisch belastet werden.

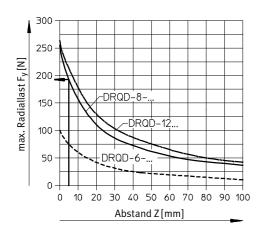
FESTO

Datenblatt

Maximale statische Radiallast

Diagramm 1

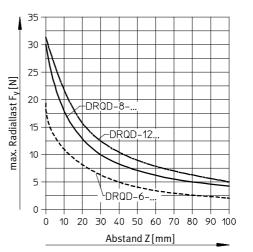
 $F_{y, \text{max. (stat.)}} = f_{(z)}$



Maximale dynamische Radiallast

Diagramm 2

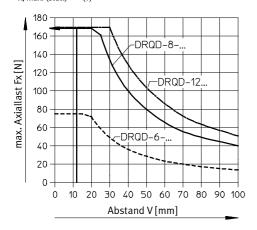
 $F_{y, \text{ max. (dyn.)}} = f_{(z)}$



Maximale ziehende und drückende statische Axiallast

Diagramm 3

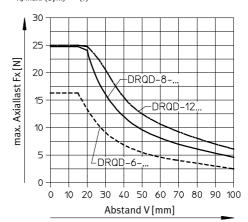
 $F_{x, \text{max. (stat.)}} = f_{(v)}$



Maximale ziehende und drückende dynamische Axiallast

Diagramm 4

 $F_{x, \text{max. (dyn.)}} = f_{(v)}$



FESTO

Datenblatt

Flanschwellendurchführung

Die Flanschwellendurchführung besteht aus einem DUO-Schlauch (zusammengeschweißtes Schlauchpaar), mit jeweils einem Außen-∅ von 3 mm. Die Einspeisung der Druckluft erfolgt über die Steckverschraubungen in der Übergabeplatte. Zum Anschluss des Spiralschlauchs am Verbraucher (z. B. Greifer) dürfen ausschließlich Quick-Star-Steckverschraubungen eingesetzt werden.

DRQD-...-SD...

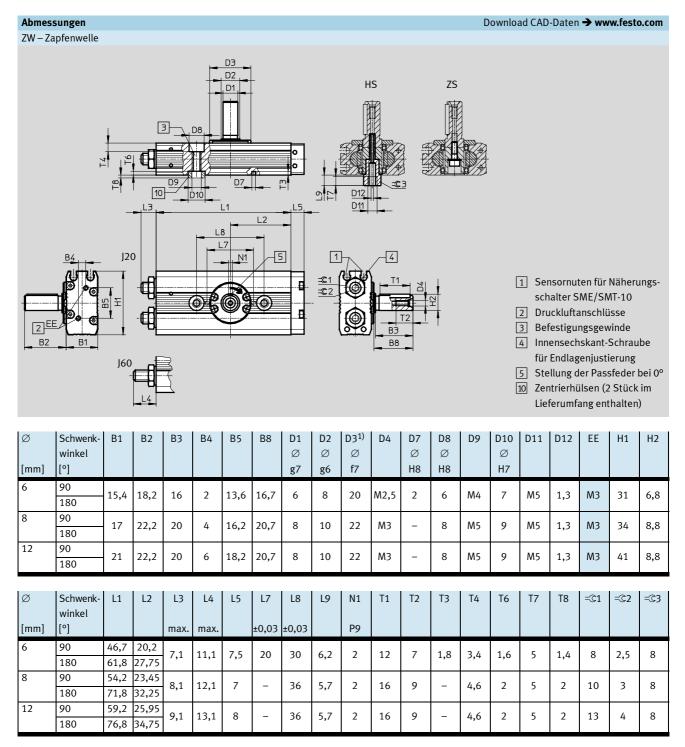


- Für Kolben-∅8 ... 12
- Schwenkwinkel bis 180° möglich
- 1 DUO-Schlauch

Technische Daten			
Kolben-∅		8	12
Anzahl der Spiralschläuche		1 DUO-Schlauch	
Normalnenndurchfluss	[l/min]	min. 70	
je Schlauch			
Theoretischer Luftverbrauch	[cm ³]	5,3	
je Schlauch bei 6 bar			
Betriebsdruck in Abhängigkeit	[bar]	0 10 (bei −10 +30 °C)	
von der Umgebungstempera-		0 9 (bei +30 +40 °C)	
tur		0 7 8 (bei +40 +60 °)	
Steckverschraubungen zum		QS3 für Schlauch-Außen-Ø 3 mm	
Anschluss am Verbraucher			

FESTO

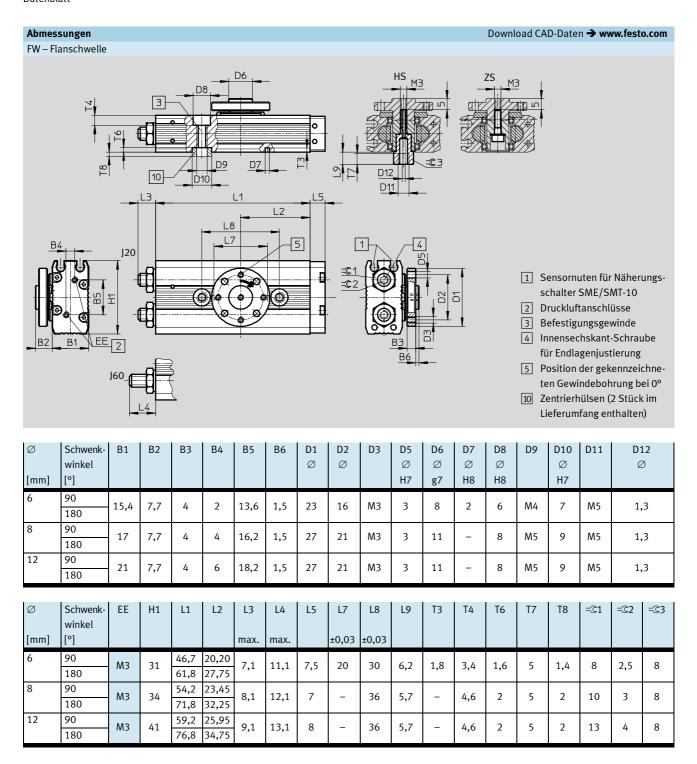
Datenblatt



¹⁾ Zentrierung über D3 möglich

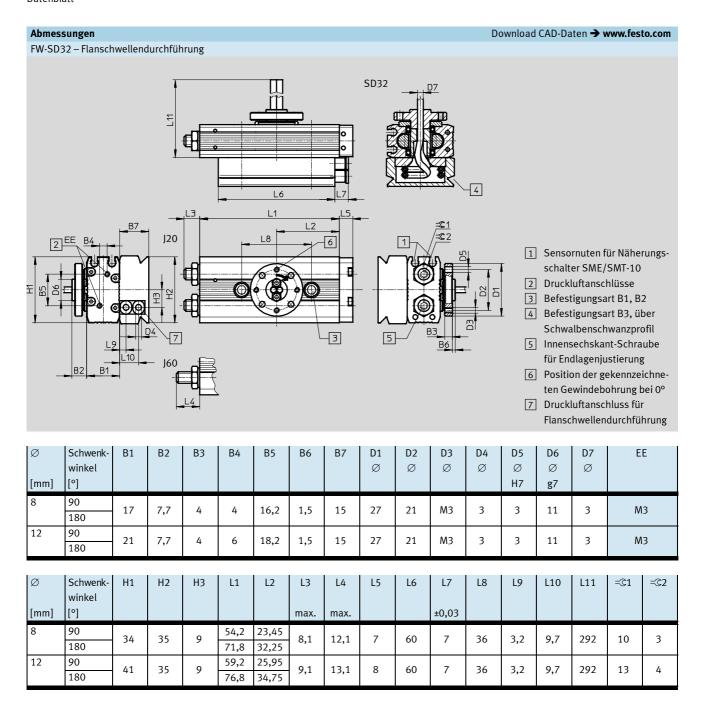
FESTO

Datenblatt



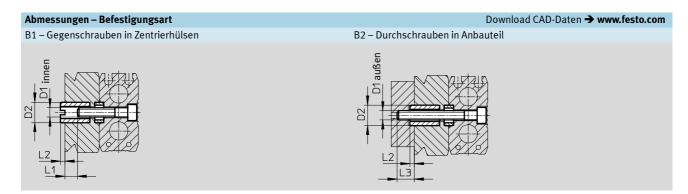
FESTO

Datenblatt

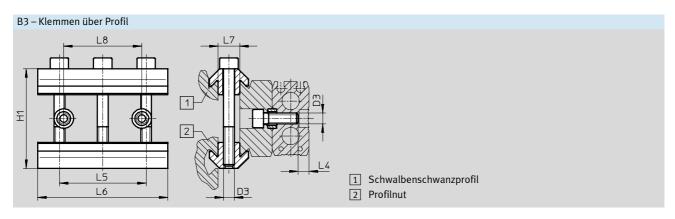


Schwenkantriebe DRQD-6 ... **12, Doppelkolben** Datenblatt





für Ø	Schwenk- winkel	D1	D2 Ø	L1	L2	L3
[mm]	[°]		h7			
8	90			4.0		0.2
	180	M4	o	4,9	2	8,2
12	90	1714	,	5,9	2	9,2
	180			3,9		9,2



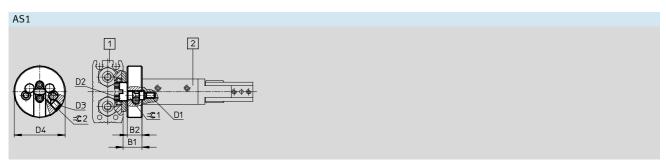
für∅	Schwenk- winkel	D3	H1	L4	L5	L6	L7	L8
[mm]	[°]						+0,1	±0,03
8	90			5				
	180	M5	46	,	40	60	10	36
12	90	1415	40	0	40	00	10	50
	180			,				

Schwenkantriebe DRQD-6 ... 12, Doppelkolben Datenblatt





für Adapter	1 Antrieb	Greifer	3 Schraubenform	B1	B2	B3 ±0,03	D1	D2 ∅	= ©1
A08	DRQD-6 DRQD-8 DRQD-12	HGWM-08G8 HGPM-08G8	HS	15,2	13	9,6	М3	16	1,5
A12	DRQD-6 DRQD-8 DRQD-12	HGWM-12G8 HGPM-12G8	HS	20,2	18	14,6	М3	21	1,5





für Adapter	1 Antrieb	Greifer	B1	B2	D1	D2	D3	D4 ∅	= ©1	= ©2
AS1	DRQD-8 DRQD-12	DHPS-06 DHRS-10 DHWS-10	10,2	8	M3	M2	M4	28	2,5	2
AS2	DRQD-8 DRQD-12	DHDS-16	10,2	8	M3	M2	M4	29	2,5	2

Schwenkantriebe DRQD-6 ... 12, Doppelkolben Bestellangaben – Produktbaukasten

FESTO

M Mindesta	ngaben							-
Baukasten- Nr.	Funktion	Baugröße		Schwenkwinkel	Endlagen- justierung	Positions- erkennung		Wellenabgang/ Adapter
187 431	DRQD	6		90	J20	A		ZW
187 432		8		180	J60			FW
187 433		12						A08
								A12
								AS1
								AS2
Bestell-								
beispiel								
187 432	DRQD	- 8	_	180	- J60	- A	_	A12

Ве	estelltabelle								
Ba	augröße	6	6	8		12	Bedin- gungen	Code	Eintrag Code
M	M Baukasten-Nr.		187 431	187 432 187 433					
Funktion			Schwenkantrieb mit Dopp	oelkolben				DRQD	DRQD
	Kolben-Ø [m	m] 6	6	8		12			
	Schwenkwinkel	9	90°					-90	
		1	180°					-180	
	Endlagenjustierung	J	Justierbereich +6°/–20°					-J20	
		J	Justierbereich +6°/–60°					-J60	
	Positionserkennung	f	für Näherungsschalter					-A	-A
	Wellenabgang/Adapter	Z	Zapfenwelle				1	-ZW	
		F	Flanschwelle			2	-FW		
			Adapter für HGWM-08	Adapter für HGPN	1-08/HGV	VM-08	3	-A08	
			Adapter für HGWM-12	Adapter für HGPM-12/HGWM-12			3	-A12	
		-	-	Adapter für DHWS/DHRS-10-A, DHPS-06-A			4	-AS1	
¥		-	-	Adapter für DHDS	S-16-A		4	-AS2	

1 **ZW** Nicht mit Flanschwellendurchführung SD32. 3 A08, A12 Nicht mit Flanschwellendurchführung SD32. Nur mit Schraubenform HS Nur mit Schraubenform ZS, HS 2 **FW** Erforderlich für Flanschwellendurchführung SD32. 4 AS1, AS2 Erforderlich für Flanschwellendurchführung SD32. Nur mit Schraubenform ZS, HS Nicht mit Schraubenform ZS, HS

Übertrag Bes	stellcode							
	DRQD] -	-	-	-	Α	-	

Schwenkantriebe DRQD-6 ... 12, Doppelkolben Bestellangaben – Produktbaukasten



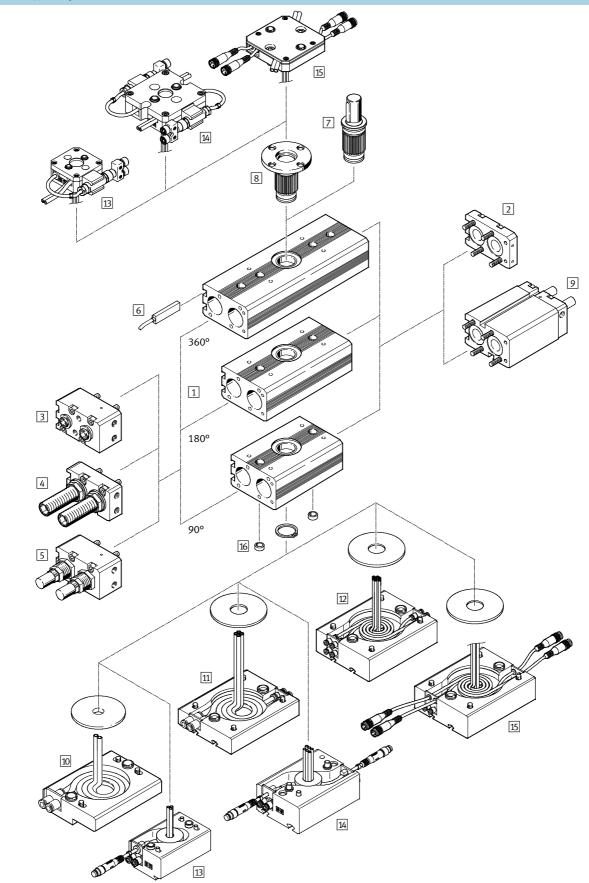
Flanschwellendurchführung	Schraubenform	Befestigungsart	Anwenderdokumentation
SD32	ZS	B1	E
	HS	B2	F
		В3	S
			1
			V
			В
SD32	- HS	- B2	- B

Вє	stelltabelle							
Ва	ugröße	6	8	12	Bedin- gungen	Code		Eintrag Code
0	Flanschwellendurchführung	-	2x Schlauch-Außen-∅3 m	ım	5	-SD32		
	Schraubenform	Zylinderschraube				-ZS	Ī	
		Hohlschraube				-HS		
	Befestigungsart	-	Befestigungsart 1		6	-B1		
		-	Befestigungsart 2		6	-B2		
		-	Befestigungsart 3		6	-B3		
	Anwenderdokumentation	englisch				-E		
	Sprache alternativ (Standard	französisch				-F		
	deutsch)	spanisch				-S		
		italienisch				-1		
		schwedisch				-V		
	ausdrücklicher Verzicht auf die Anwenderdokumentation, weil bereits					-B		
		vorhanden						

5 SD32	Nur mit Befestigungsart B1, B2, B3	6 B1, B2, B3	Nur mit Flanschwellendurchführung SD32

	Übertrag Bestellcode				
-		-	-	-	

Kolben-∅ 16 ... 50



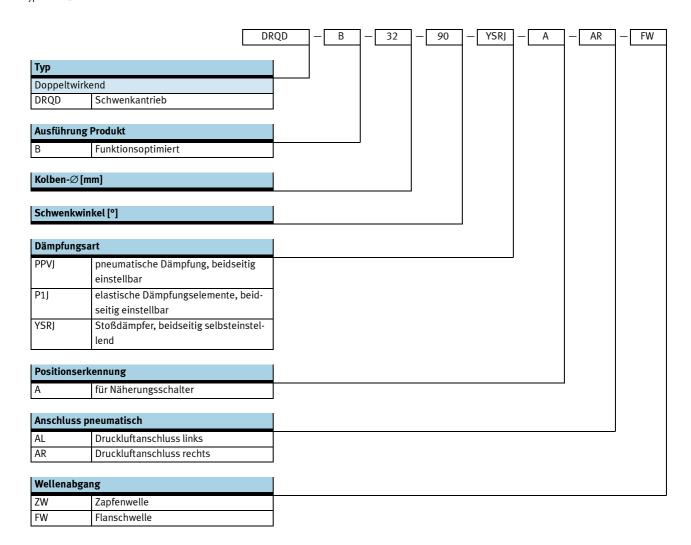
Schwenkantriebe DRQD-B-16 ... 32, DRQD-40 ... 50, Doppelkolben Peripherieübersicht



Vari	anten, Befestigungselemente ı	ınd Zubehör							
		Kurzbeschreibung	Kolbe	n-Ø	→ Seite/Internet				
			16	20	25	32	40	50	
1	Mittelteil	Mittelteil für Schwenkwinkel 90°,							60
		180° oder 360°	-	-	_	-	_	_	
2	Abschlussdeckel	mit integrierter Verteilerfunktion							
	AL, AR	für die Druckluft	_		-	-	_		
3	Anschlussdeckel	justierbare Endlagendämpfung mit							
	PPVJ	verstellbaren Endlagen	-	_	_	_			
4	Anschlussdeckel	justierbare Dämpfungselemente					_		
	P1J	mit verstellbaren Endlagen	_	_					
5	Anschlussdeckel	justierbare Stoßdämpfer mit							
	YSRJ	verstellbaren Endlagen							
6	Positionserkennung	berührungslos über Näherungs-							65
	A	schalter SME-/SMT-8	_						
7	Zapfenwelle	mit Passfeder							60
	ZW		_						
8	Flanschwelle	hohl, für							
	FW	Flanschwellendurchführung							
9	Zwischenposition	Mittelstellung in der Mitte der Nenn-							35
	Z1	drehwinkel von 90° und 180° (±10°)							
10	Flanschwellendurchführung	2 Schläuche mit Außen-Ø 3 oder		-		-	_	_	36
	SD32, SD42	4 mm							
	Flanschwellendurchführung	2 Schläuche mit Außen-∅ 6 mm	_	_	_	_	_		
	SD62								
11	9	4 Schläuche mit Außen-Ø 6 mm	_	_	_	_	-		
	SD64								
12	Flanschwellendurchführung	8 Schläuche mit Außen-∅ 4 mm	_	_	_	_	-		
F	SD48								
13	Flanschwellendurchführung	2 Schläuche mit Außen-Ø 4 mm							
	E422	und 1 Leitung 4-polig auf 2 Leitun-			_	_	-	_	
[]	El 1 II 1 1607	gen 3-polig							
14	Flanschwellendurchführung	4 Schläuche mit Außen-Ø 4 mm			_	_			
	E444	und 2 Leitungen 4-polig auf	_	_	•	-	-	_	
[a=1	EL LUI LOU	4 Leitungen 3-polig					+		
15	Flanschwellendurchführung	4 Schläuche mit Außen-Ø 6 mm					_	1 _	
	E644	und 4 Leitungen 3-polig	_	_	_	-	•	•	
16	Zentrierhülse	zur Zentrierung (2 Stück im Liefer-	_		_		+ -	+ -	64
	ZBH	umfang des DRQD enthalten)		-	-	-	-	•	

FESTO

Typenschlüssel





		-	 SD42	-	В
		_			
Zwischen	position				
Z1	1 Zwischenstellung (Mittelstellung)				
		-			
Flanschw	vellendurchführung				
SD32	2 Schläuche mit Außen-∅ 3 mm			•	
SD42	2 Schläuche mit Außen-∅ 4 mm				
SD48	8 Schläuche mit Außen-∅ 4 mm				
SD62	2 Schläuche mit Außen-Ø 6 mm	_			
3D62	2 Schlauche mit Außen-20 6 mm				
SD64	4 Schläuche mit Außen-∅ 6 mm	-			
3004	4 Schladene hiit Adbeir & O hiiii				
E422	2 Schläuche mit Außen-∅ 4 mm und	1			
	1 Leitung 4-polig auf 2 Leitungen				
	3-polig				
E444	4 Schläuche mit Außen-∅ 4 mm und	1			
	2 Leitungen 4-polig auf 4 Leitungen				
	3-polig				
E644	4 Schläuche mit Außen-∅ 6 mm und	1			
	4 Leitungen 3-polig				
		-			
Anwende	rdokumentation				
	deutsch (standard)				
E	englisch				
F	französisch				
S	spanisch				
1	italienisch				
V	schwedisch				
В	ausdrücklicher Verzicht auf die Anwen-				
	derdokumentation, weil bereits vor-				
	handen				



Datenblatt

Funktion



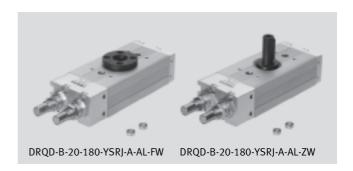
- **D** - Durchmesser 16 ... 50 mm



www.festo.com
Reparaturservice

Varianten

- 90°, 180° und 360° oder X-Schwenkwinkel
- Zapfen- oder Flanschwelle
- Justierbare Endlagendämpfung oder Stoßdämpfer
- Positionerkennung
- Zwischenstellung
- Flanschwellendurchführung
- Unterschiedliche Befestigungsarten



Kolben-Ø			16	20	25	32	40	50			
Pneumatischer Anschlu	SS			M5			G ¹ / ₈		G ¹ / ₄		
		SD32		QS3 für Sc	hlauch-Außen-Ø	3 mm ¹⁾	, -	_	-		
		SD42	/SD48	QS4 für Sc	hlauch-Außen-Ø	4 mm ¹⁾		_	_		
		E422		QS4 für		_			L		
				Schlauch-Auf	3en-∅ 4 mm						
		E444		_		QS4 für		-			
						Schlauch-Auß	Ben-∅ 4 mm				
		SD62	/SD64/	-		1		QS6 füi	r		
		E644					Schlauch-	-Außen-Ø 6 mm			
Konstruktiver Aufbau				Schwenkantr	ieb mit Doppelko	lben nach Zahnst	angen-Ritzel-Prin	zip			
Dämpfung		PPVJ			pneumatische Dämpfung, beidseitig einstellbar						
		P1J		elastische Dämpfungselemente, beidseitig einstellbar –							
		YSRJ		Stoßdämpfer, beidseitig selbsteinstellend							
Positionserkennung				für Näherungsschalter							
Befestigungsart				mit Durchgangsbohrung							
				mit Innengewinde							
Einbaulage				beliebig							
Justierbarer Endlagen-	[°]	PPVJ		-20 + 6							
bereich pro Endlage		P1J		−270 + 6	−320 + 6	-280 + 6	-210 + 6	-			
		YSRJ		-20 + 6							
Max. zulässige	[Hz]	PPVJ	90°	4	3	2	1,2	1,2	1,2		
Schwenkfrequenz			180°	3	2,2	1,3	0,8	0,9	0,9		
bei 6 bar			360°	1,5	1,2	0,8	0,5	0,5	0,5		
(für abgeschlossenen		P1J	90°	3,6	3	2,5	2,2	-	-		
Bewegungszyklus)			180°	2,5	2,2	1,9	1,6	_	-		
			360°	1,5	1,2	1	0,8	_	-		
		YSRJ	90°	2	2	1,5	1,2	1	0,9		
			180°	1,8	1,8	1,5	1,2	1	0,8		
			360°	1	1	0,9	0,8	0,7	0,6		
		SD/	Ł	Die Minderung beträgt max 5% der oben angegebenen Werte							
				# Hinweis:	· ♦ · Hinweis: Bei Temperaturen < 0 °C gilt bei der Variante YSRJ eine max. Frequenz von 1 Hz.						



Allgemeine Technische Daten									
Kolben-Ø				16	20	25	32	40	50
Min. Taktzeiten	[s]	PPVJ	90°	0,20	0,22	0,18	0,21	0,20	0,18
in Verbindung mit Z1			180°	0,26	0,41	0,20	0,26	0,21	0,35
(von der Endlage in		YSRJ	90°	0,20	0,22	0,17	0,20	0,47	0,35
die Zwischenposition)			180°	0,23	0,31	0,22	0,23	1,10	0,99
Wiederholgenauigkeit	[°]			≤ 0,05					
(beidseitig angefahren)		Z1		≤ 0,15			≤ 0,25	≤ 0,20	≤ 0,30

Betriebs- und Umweltbedingungen											
Kolben-∅			16	20	25	32	40	50			
Betriebsmedium			Druckluft nach I	SO 8573-1:2010	[7:4:4]						
Hinweis zum Betriebs-	Hinweis zum Betriebs-/Steuermedium			möglich (im weite	eren Betrieb erfo	rderlich)					
Betriebsdruck [bar] PPVJ		PPVJ	110								
		P1J	310								
		YSRJ	210								
		Z1	1 10								
Umgebungstemperati	Umgebungstemperatur [°C]			-10 +60							
Korrosionsbeständigkeit KBK ¹⁾			1								
ATEX			ausgewählte Typen → www.festo.com								

¹⁾ Korrosionsbeständigkeitsklasse 1 nach Festo Norm 940 070 Bauteile mit geringer Korrosionsbeanspruchung. Transport- und Lagerschutz. Teile ohne vorrangig dekorative Anforderung an die Oberfläche z. B. im nicht sichtbaren Innenbereich oder

Kräfte und Drehmomente								
Kolben-∅			16	20	25	32	40	50
Theoretisches Dreh-	[Nm]		1,6	3,1	6,1	12,5	25	50
moment bei 6 bar		Z1	1,7	3,6	6,2	13,5	32,2	78,6
			- ∯ - Hinweis	: Wirkt in der End	dlage ein Moment	entgegen der Dr	ehrichtung, ist ei	n Antrieb mit
			dem do	ppelten theoretis	schen Drehmome	nt auszuwählen.		
Max. zulässige Radial- und			Diagramme 🛨	33				
Axialgewichte								
Max. zulässiges Massen-	[kgm ²]	PPVJ	5 x 10 ⁻⁴	10 x 10 ⁻⁴	20 x 10 ⁻⁴	40 x 10 ⁻⁴	200 x 10 ⁻⁴	500 x 10 ⁻⁴
trägheitsmoment		P1J	Diagramme → 3	30			_	
		YSRJ	Diagramme → 3	31				
		PPVJ-Z1	5 x 10 ⁻⁴	10 x 10 ⁻⁴	20 x 10 ⁻⁴	40 x 10 ⁻⁴	200 x 10 ⁻⁴	500 x 10 ⁻⁴
		YSRJ-Z1	_	_	-	-	1000 x 10 ⁻⁴	2000 x 10 ⁻⁴
			die Angaben gel	ten für die Variar	iten ZW, FW, ohne	Greifer und ung	edrosselt	

FESTO

Datenblati

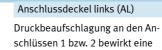
Gewichte [g]									
Kolben-Ø			16	20	25	32	40	50	
Anschlussdeckel AL/AR		PPVJ	116	220	358	609	1 170	2 320	
		P1J	140	240	335	610	-	•	
		YSRJ	140	240	441	917	2 170	4 270	
Mittelteil/Wellenabgang	90°	ZW	379	609	1 026	1 891	3 330	6 860	
		FW	380	586	1 018	1 848	3 960	7 010	
	180°	ZW	467	753	1 267	2 325	4 340	8 850	
		FW	468	730	1 259	2 282	4 570	9 000	
	360°	ZW	643	1 039	1 741	3 199	6 350	12 890	
		FW	644	1 016	1 733	3 165	6 580	13 040	
Abschlussdeckel			40	53	82	140	370	610	
Zwischenposition	90°	Z1	235	315	550	805	2 510	3 960	
	180°	Z1	235	315	550	805	2 510	3 960	
Flanschwellendurchführur	ng	SD32	152	<u> </u>	303		-		
		SD42	152		303		_		
		SD48	_				1 220		
S			_				900		
	SD64	-				930			
	E422	400	400 –						
	E444	-		800		-			
		E644	-		•		2 700		

Drehrichtung der Abtriebswelle

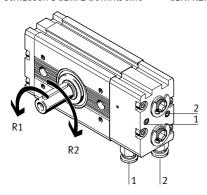
Anschlussdeckel rechts (AR)

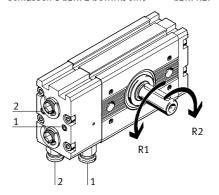
Druckbeaufschlagung an den Anschlüssen 1 bzw. 2 bewirkt eine

Drehbewegung in Richtung R1 bzw. R2.

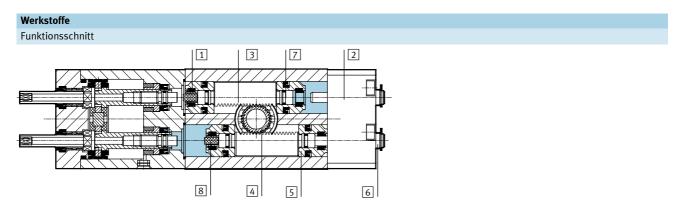


Drehbewegung in Richtung R1 bzw. R2.





FESTO



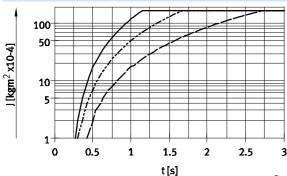
Kol	oen-∅	16	20	25	32	40	50				
Gru	ndantrieb										
1	Zylinderrohr (Mittelteil)	Aluminium, elox	xiert			Alumin xiert	Aluminium-Knetlegierung, elo- xiert				
2	Anschlussdeckel	Aluminium, elox									
3	Zahnstange	hochlegierter S	tahl, rostfrei	, gehärtet		hochle	gierter Stahl				
4	Ritzel	Vergütungsstah	ıl								
5	Kolben	Aluminium elox	iert								
6	Einstellhülse	Stahl verzinkt, r	ostfrei								
	P1J	Stahl, rostfrei									
7	Kolbendichtung	Polyurethan									
-	Werkstoff-Hinweis	Kupfer-, PTFE- ι	ınd silikonfre	ei							
		RoHS konform									
Fun	ktionsdeckel PPVJ					1					
-	Pufferdichtung	Nitrilkautschuk		1		Polyure	ethan				
	Pufferhülse, Regulierschraube	Aluminium, elox	xiert								
Fur	ktionsdeckel P1I										
- ui	Deckel, Gehäuse	Aluminium				1_					
	Dichtungen	Nitrilkautschuk	/Thermoplas								
			<u> </u>	,							
Fun	ktionsdeckel YSRJ										
-	Puffer	Delrin									
	Stangendichtabstreifer	Nitrilkautschuk/Polyurethan									
Flai	nschwellendurchführung SD/E										
-	Übergabeplatte/Gleitscheibe	Aluminium, eloxiert									
	DUO-Spiralschlauch	Polyurethan									
Zwi	schenposition Z1										
-	Kolben	Stahl, rostfrei: I	tahl, rostfrei; Nitrilkautschuk								
	Kolbenstange, Mutter	Stahl, rostfrei									
	Lager	POM									
	Stangendichtabstreifer										
	Stangendichtabstreifer Polyurethan										

FESTO

Datenblatt

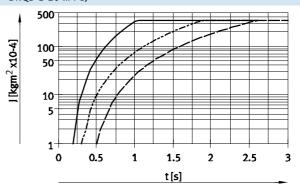
Maximal zulässiges Massenträgheitsmoment J auf der Abtriebswelle in Abhängigkeit von der Schwenkzeit t

DRQD-B-16-...-P1J



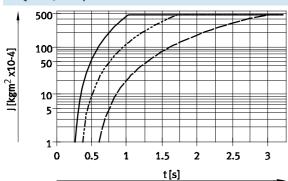
Max. Massenträgheitsmoment = $175 \text{ kgm}^2 \text{x} 10^{-4}$

DRQD-B-20-...-P1J



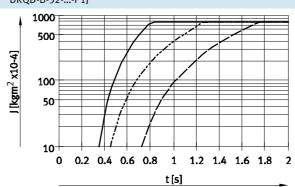
Max. Massenträgheitsmoment = $350 \text{ kgm}^2 \text{x} 10^{-4}$

DRQD-B-25-...-P1J



Max. Massenträgheitsmoment = $500 \text{ kgm}^2 \text{x} 10^{-4}$

DRQD-B-32-...-P1J



Max. Massenträgheitsmoment = $800 \text{ kgm}^2 \text{x} 10^{-4}$

_____ 90°

---- 180°

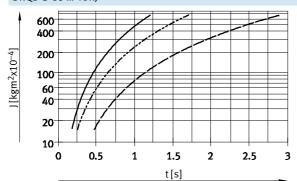
——— 360°



Datenblatt

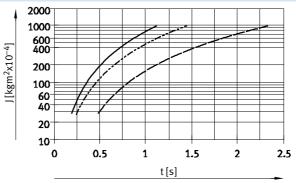
Maximal zulässiges Massenträgheitsmoment J auf der Abtriebswelle in Abhängigkeit von der Schwenkzeit t

DRQD-B-16-...-YSRJ



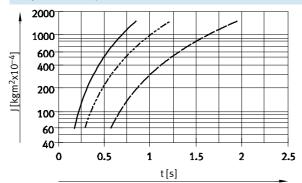
Max. Massenträgheitsmoment = $700 \text{ kgm}^2 \text{x} 10^{-4}$

DRQD-B-20-...-YSRJ



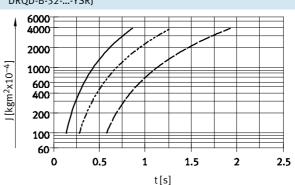
Max. Massenträgheitsmoment = $1 000 \text{ kgm}^2 \text{x} 10^{-4}$

DRQD-B-25-...-YSRJ



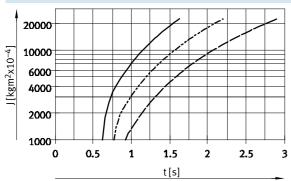
Max. Massenträgheitsmoment = $1500 \text{ kgm}^2 \text{x} 10^{-4}$

DRQD-B-32-...-YSRJ



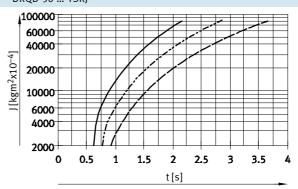
Max. Massenträgheitsmoment = $4\,000\,\mathrm{kgm^2x10^{-4}}$

DRQD-40-...-YSRJ



Max. Massenträgheitsmoment = $23\ 000\ kgm^2x10^{-4}$

DRQD-50-...-YSRJ



Max. Massenträgheitsmoment = $83\ 000\ kgm^2x10^{-4}$

_____ 90°

—--- 180°

——— 360°

FESTO

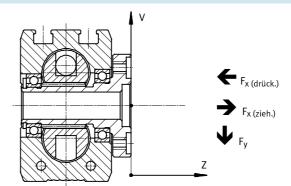
Datenblatt

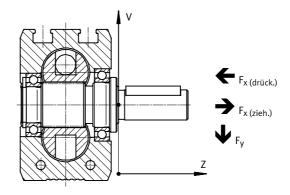
${\bf Maximal\ zul\"{a}ssige\ Radial-und\ Axialgewichte\ auf\ der\ Abtriebswelle}$

Kombinierte Belastung

Ein DRQD-B-16-...-FW soll mit einer Radialkraft $F_y = 300 \text{ N}$, die sich im Abstand Z = 15 mm von der Flanschwelle und einer Axialkraft $F_{x,\ drück.} = N$, die sich im Ab-

stand V = 25 mm von der Wellenachse befindet, statisch belastet werden (→ rechte Abbildung Flanschwelle).





Frage:	
TIUSC.	

Darf ein DRQD-B-16-...-FW mit diesen kombinierten Kräften statisch belastet werden?

Antwort:

Bei einem Abstand von Z = 15 mm ergibt sich laut Diagramm 1 (→ 33) eine maximal zulässige Radialkraft F_{y, max. (stat.)} (15) = 400 N.
Bei einem Abstand von
V = 25 mm ergibt sich laut

Diagramm 3 (\Rightarrow 33) eine maximal zulässige Axialkraft $F_{x, drück. max. (stat.)}$ (25) = 550 N.

Für kombinierte Belastungen gilt folgende Gleichung:

$$\frac{F_{y \; (z)}}{F_{y, \; max. \; (z)}} + \; \frac{F_{x, \; dr\"{u}ck. \; (v)}}{F_{x, \; dr\"{u}ck., max. \; (v)}} + \; \frac{F_{x, \; zieh. \; (v)}}{F_{x, \; zieh., max. \; (v)}} \leq \; 1$$

Folgende Werte sind gegeben:

$$F_{y (15)} = 300 \text{ N}$$

 $F_{x, drück. (stat.)} (25) = 100 \text{ N}$
 $F_{y, max. (stat.)} (15) = 400 \text{ N}$
 $F_{x, max. (stat.)} (25) = 550 \text{ N}$

$$\frac{300 \text{ N}}{400 \text{ N}} + \frac{100 \text{ N}}{550 \text{ N}} \le 1$$
$$0,75 + 0,182 \le 1$$

$$0,932 \leq 1$$

D. h. der Antrieb darf mit den oben angegebenen Kräften statisch belastet werden.

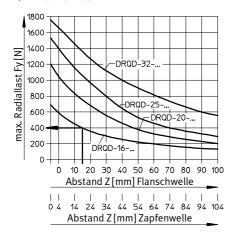


Datenblat

Maximale statische Radiallast

Diagramm 1

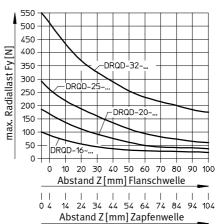
 $F_{y, \text{max. (stat.)}} = f_{(z)}$



Maximale dynamische Radiallast

Diagramm 2

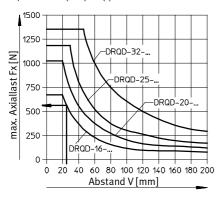
 $F_{y, \text{max. (dyn.)}} = f_{(z)}$



Maximale drückende statische Axiallast

Diagramm 3

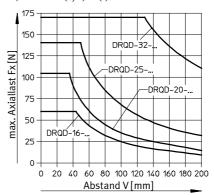
 $F_{x, dr\ddot{u}ck. max. (stat.)} = f_{(v)}$



Maximale drückende dynamische Axiallast

Diagramm 4

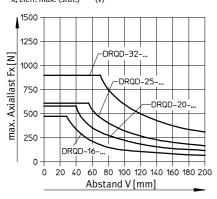
 $F_{x, dr\ddot{u}ck. max. (dyn.)} = f_{(v)}$



Maximale ziehende statische Axiallast

Diagramm 5

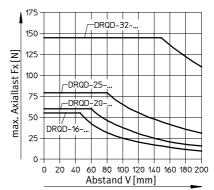
 $F_{x, zieh. max. (stat.)} = f_{(v)}$



Maximale ziehende dynamische Axiallast

Diagramm 6

 $F_{x, zieh. max. (dyn.)} = f_{(v)}$



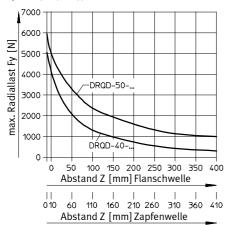
FESTO

Datenblatt

Maximale statische Radiallast

Diagramm 1

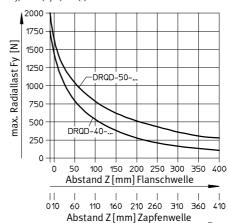
 $F_{y, \text{max. (stat.)}} = f_{(z)}$



Maximale dynamische Radiallast

Diagramm 2

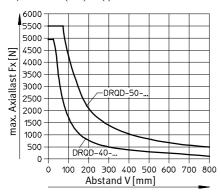
 $F_{y, \text{max. (dyn.)}} = f_{(z)}$



Maximale drückende statische Axiallast

Diagramm 3

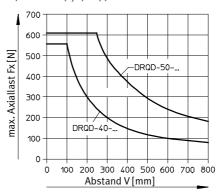
 $F_{x, dr\ddot{u}ck. max. (stat.)} = f_{(v)}$



Maximale drückende dynamische Axiallast

Diagramm 4

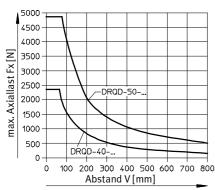
 $F_{x, drück. max. (dyn.)} = f_{(v)}$



Maximale ziehende statische Axiallast

Diagramm 5

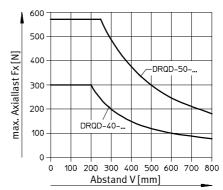
 $F_{x, zieh. max. (stat.)} = f_{(v)}$



Maximale ziehende dynamische Axiallast

Diagramm 6

 $F_{x, zieh. max. (dyn.)} = f_{(v)}$





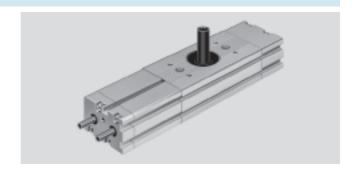
Datenblatt

Zwischenposition Z1

Für Ø 16 ... 50

Das Zwischenstellungsmodul wird an Stelle des Abschlussdeckels montiert und erlaubt eine einstellbare, spielfreie Positionierung des Antriebs in der Hälfte seines Nenndrehwinkels. Das Zwischenstellungsmodul gibt es für die Nenndrehwinkel 90° und 180°.

Das Zwischenstellungsmodul kann nicht in Verbindung mit der Dämpfungsart DRQD-...-P1J eingesetzt werden.



Funktion

Ein Komplettkolben mit zwei aufgeschraubten Kolbenstangen wird druckbeaufschlagt und verschiebt die Zahnstangen des Schwenkantriebs so lange, bis beide auf den

Kolbenstangen des Mittelstellungsmoduls fest anliegen. Mit den Einstellschrauben in den Kolbenstangen kann die Mittelposition im Bereich von ±10° genau

eingestellt werden. Durch die Gestaltung der Kolbenstange als hohle Welle kann die Einstellung unter Druck erfolgen. Die durchgehenden Kolbenstangen des Mittelstellungsmoduls werden in einer Mehrfachlagerung in Deckel und Zwischenstück geführt.

Ansteuerung

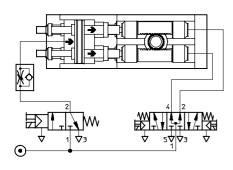
Damit das Mittelstellungsmodul funktionieren kann, muss der DRQD-Grundantrieb beidseitig belüftet sein. Dies kann durch zwei Ansteuervarianten erreicht werden:

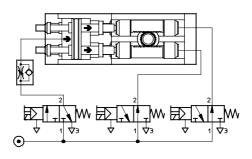
Ansteuervariante 1

 Mittelstellungsmodul (unbedingt die Zuluft drosseln) mit einem 3/2-Wegeventil DRQD-Grundantrieb mit einem 5/3-Wegeventil, Mittelstellung belüftet.

Ansteuervariante 2

 Mittelstellungsmodul (unbedingt die Zuluft drosseln) mit einem 3/2-Wegeventil DRQD-Grundantrieb mit zwei 3/2-Wegeventilen, federrückgestellt.







Hinweis

Auch wenn die Schwenkantriebe DRQD-B-16 bis 32 mit Stoßdämpfern ausgerüstet sind (Ausführung YSRJ), darf die Mittelstellung nur mit dem max. zulässigen Massenträgheitsmoment der PPVJ-Ausführung belastet werden! Der Grund dafür liegt in der Dämpfung: Während in den Endlagen die Massen über die Stoßdämpfer abgefangen werden können, steht in der Mittelstellung nur eine einfache elastische Dämpfung zur Verfügung. Weitere Informationen zum zulässigen Massenträgheitsmoment für die Baugrößen 40 und 50 mm:

→ 27



Datenblatt

Flanschwellendurchführung

DRQD-...-SD...

Diese Flanschwellendurchführung besteht aus einem bis max vier DUO-Schläuchen (zusammengeschweißtes Schlauchpaar), mit jeweils einem Außen-Ø von 3 ... 6 mm. Die Einspeisung der Druckluft erfolgt über die Steckverschraubungen in der Übergabeplatte. Zum Anschluss des Spiralschlauchs am Verbraucher (z. B. Greifer) dürfen ausschließlich Quick-Star-Steckverschraubungen eingesetzt werden.

DRQD-...-E...

Diese Flanschwellendurchführung besteht aus einem oder zwei DUO-Schläuchen (zusammengeschweißtes Schlauchpaar), mit jeweils einem Außen-Ø von 4 ... 6 mm. Die Einspeisung der Druckluft erfolgt über die Steckverschraubungen in der Übergabeplatte. Zum Anschluss des

Spiralschlauchs am Verbraucher (z. B. Greifer) dürfen ausschließlich Quick-Star-Steckverschraubungen eingesetzt werden. Zusätzlich können bis zu vier Näherungsschalter über diese Flanschwellendurchführung angeschlossen werden.

DRQD-...-SD...



• 1 ... 4 DUO-Schläuche

Übergabeplatte

- Für Kolben-∅ 16 ... 50
- Schwenkwinkel bis 360° möglich
- **Technische Daten** 20 25 32 50 Kolben-Ø 16 40 Anzahl der DUO-Schläuche **SD32** 1 SD42 1 SD48 SD62 SD64 Normalnenndurchfluss min. 70 [l/min] SD32 (je Schlauch) SD42 min. 130 SD48 min. 130 SD62 min. 250 SD64 min. 250 Theoretischer Luftver-SD32 [cm³] 5,3 brauch je Leitung bei 6 bar SD42 9,5 SD48 9,5 SD62 24,4 SD64 24,4 0 ... 10 (bei –10 ... +30 °C) Betriebsdruck in Abhän-[bar] 0 ... 9 (bei +30 ... +40 °C) gigkeit von der Umge-0 ... 7 (bei +40 ... +60°) bungstemperatur Schlauch-Außen-∅ an der SD32 Flanschwellenabtriebs-SD42 SD48 seite 4 SD62 SD64 QS-...-3 für Schlauch-Außen-∅ 3 mm Steckverschraubungen SD32 [mm] zum Anschluss am Verbraucher SD42 QS-...-4 für Schlauch-Außen-Ø 4 mm SD48 QS-...-4 für Schlauch-Außen-∅ 4 mm SD62 QS-...-6 für Schlauch-Außen-∅ 6 mm SD64 QS-...-6 für Schlauch-Außen-∅ 6 mm

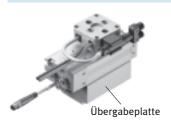
Schwenkantriebe DRQD-B-16 ... 32, DRQD-40 ... 50, Doppelkolben



Datenblatt

Flanschwellendurchführung

DRQD-...-E422



- Für Kolben-Ø 16, 20
- Schwenkwinkel bis 180° möglich
- 1 DUO-Schlauch mit jeweils Außen-∅ 4 mm
- 1 Leitung 4-polig auf 2 Leitungen 3-polig





- Für Kolben-∅ 25, 32
- Schwenkwinkel bis 180° möglich
- 2 Duo-Schläuche mit jeweils Außen-∅ 4 mm
- 2 Leitungen 4-polig auf 4 Leitungen 3-polig

DRQD-...-E644

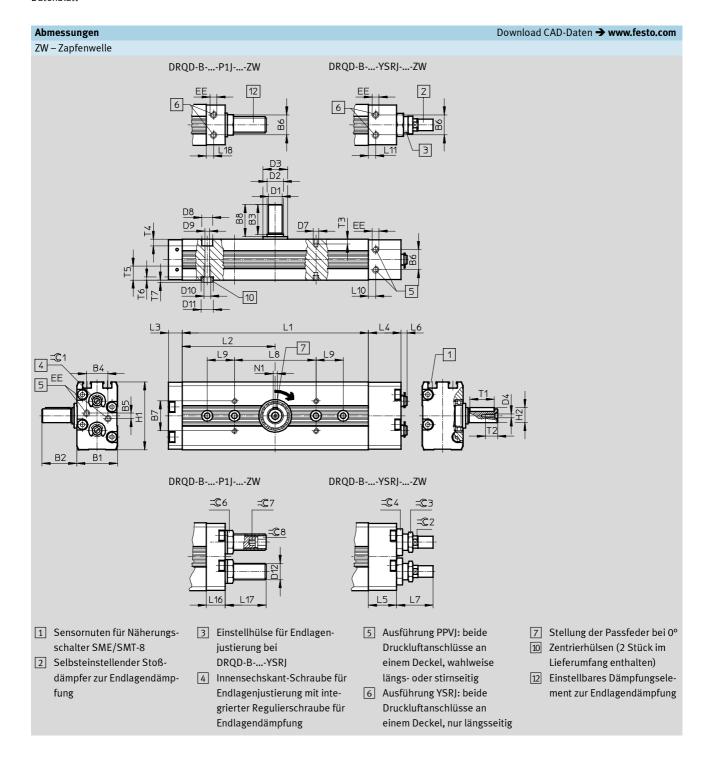


- Für Kolben-Ø 40, 50
- Schwenkwinkel bis 180° möglich
- 2 DUO-Schläuche mit jeweils Außen-Ø 6 mm
- 4 Leitungen 3-polig

Technische Daten								
Kolben-Ø			16	20	25	32	40	50
Anzahl der DUO-Schläuche	E42	2	1		_			
	E44	4	_		2		_	
	E64	4	-				2	
Normalnenndurchfluss [l/m	in] E42	2	min. 130		-			
(je Schlauch)	E44	4	_		min. 130		_	
	E64	4	_				min. 250	
Theoretischer Luftver- [cm ²	[] E42	2	9,5		_			
brauch je Leitung bei 6 bar	E44	4	_		9,5		_	
	E64	4	_				24,4	
Betriebsdruck in Abhän- [bar			0 10 (bei –10) +30 °C)				
gigkeit von der Umge-			0 9 (bei +30 .	+40 °C)				
bungstemperatur			0 7 (bei +40 .	+60 °)				
Schlauch-Außen-∅an der [mm] E42	2	4		-			
Flanschwellenabtriebs-	E44	4	_		4		_	
seite	E64	4	_				6	
Steckverschraubungen [mm] E42	2	QS4 für		_			
zum Anschluss am Ver-			Schlauch-Auße	en-Ø 4 mm				
braucher	E44	4	_		QS4 für		-	
					Schlauch-Auße	en-Ø 4 mm		
	E64	4	_		•		QS6 für	
							Schlauch-Auße	n-Ø 6 mm

Schwenkantriebe DRQD-B-16 ... 32, Doppelkolben

FESTO



Schwenkantriebe DRQD-B-16 ... 32, Doppelkolben Datenblatt



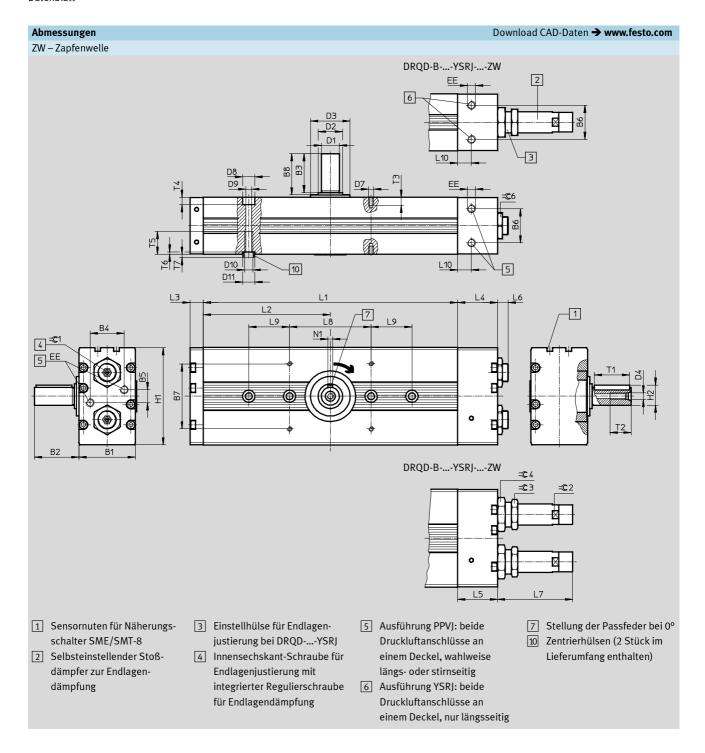
Ø	Schwenk-	B1	B2	В3	B4	B5	В6	В7	B8	D1	D2	D3	D4	D7	D8	D9	D10	D11	D12
	winkel									Ø	Ø	Ø			Ø	Ø		Ø	
[mm]	[°]									g6					H13			H7	
16	90																		
	180	30	25,5	23	17,8	4	14,8	22	23,5	10	12	18	M3	M4	8	4,2	M5	9	M12
	360																		
20	90																		
	180	36	32,5	30	21,8	4	19,8	26	30,5	12	15	24	M4	M4	8	4,2	M5	9	M14
	360																		
25	90																		
	180	42	42,5	40	24,8	4	24,8	30	40,5	16	20	30	M5	M5	10	5,3	M6	9	M16
	360																		
32	90																		
	180	51	52,5	50	29,8	2	29,8	36	50,5	20	25	35	M6	M5	10	5,3	M6	9	M22
	360																		

Ø	Schwenk- winkel	EE	H1	H2	L1	L2	L3	L4	L5	L	6	L	7	L8	L9	L10	L11	L16
[mm]	[°]									min.	max.	min.	max.	±0,03	±0,03			
16	90				71	35,5									-			
	180	M5	50	11,2	93	46,5	10	24	20,8	1,7	5,7	23,4	28,2	60	-	7,6	5,3	14
	360				137	68,5									20			
20	90				78,4	39,2									ı			
	180	M5	56	13,5	104,8	52,4	10	31,5	27	2,4	7	28,6	35,9	60	ı	8	5	13,5
	360				157,6	78,8									20			
25	90				91,2	45,6									ı			
	180	M5	67	18	124	62	11	36,5	33	2,6	8,9	42	50,2	60	ı	11	5	15
	360				189,2	94,6									20			
32	90				114,8	57,4									ı			
	180	G1/8	79	22,5	155,6	77,8	13	39	39	4,3	11,8	59,4	70,1	80	20	13,1	8	20
	360				237,4	118,7									20			

Ø	Schwenk- winkel	L1	.7	L18	N1	T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	= ©1	= ©2	=©3	=©4	=©6	=©7	=©8
[mm]	[°]	min.	max.		P9														
16	90																		
	180	6,7	41	5,8	3	18,1	9	3,5	5	10	2	2	4	9	13	17	15	4	8
	360																		
20	90																		
	180	8,5	59,5	5	4	25,1	10	3,5	5	12	2	2	7	11	15	19	17	4	8
	360																		
25	90																		
	180	9	61,4	5	5	36,1	12,5	5	6	12	2	2	7	15	19	24	19	5	10
	360																		
32	90																		
	180	10	60	8	6	45,1	16	5	6	14	2	2	8	20	27	32	27	5	10
	360																		

Schwenkantriebe DRQD-40 ... 50, Doppelkolben

FESTO



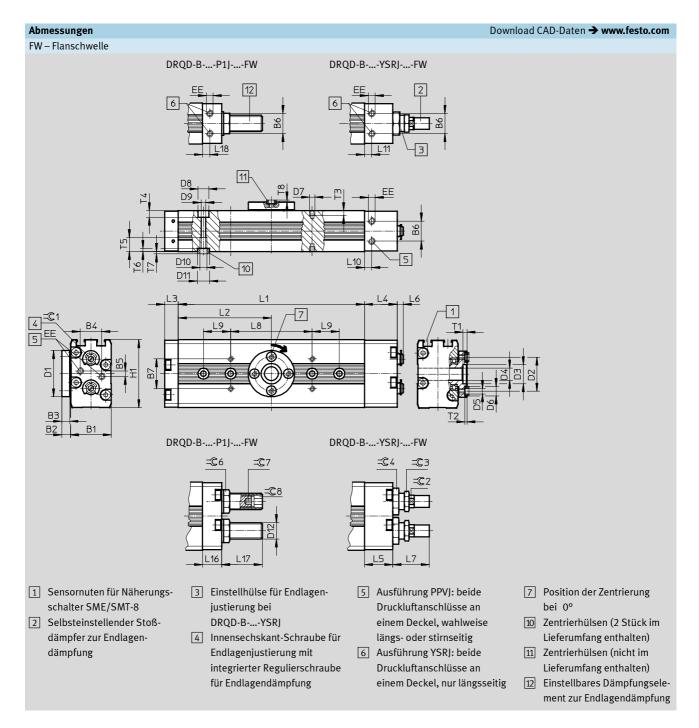
Schwenkantriebe DRQD-40 ... 50, Doppelkolben Datenblatt



Ø [mm]	Schwenk- winkel [°]	B1	B2	B3	B4	B5	B6	В7	B8	D1 ∅ g6	D2 Ø	D3 Ø	D4	D7	D8 ∅ H13	D9 ∅
40	90 180 360	70	53,5	50	42	4	42	80	50,5	22	30	48,5	M8	M6	15	8,5
50	90 180 360	86	63,5	60	50	16	50	80	60,9	28	38	58,5	M12	M6	15	8,5
Ø	Schwenk- winkel	D10	D11 Ø	EE	H1	H2	L1	L2	L3	L4	L5	L	6	L;	7	L8
[mm]	[°]		H7									min.	max.	min.	max.	±0,03
40	90 180 360	M10	15	G½	120	24,5	146,8 201,8 311,8	73,4 100,9 155,9	16	49	41,5	5	14,6	85,1	96,4	100
50	90 180 360	M10	15	G1/4	144	31	191,4 262,8 405,8	95,7 131,4 202,9	18	64	55	8	20,7	107,8	120,6	100
Ø [mm]	Schwenk- winkel	L9 ±0,03	L10	N1 P9	T1	T2 +2	T3	T4	T5	Т6	Т7	= ©1	= ©2	=©3	=©4	=©6
40	90 180 360	- - 50	17	6	45,1	26	10	10	28	3	3	10	24	32	36	27
50	90 180 360	- 50 100	21,2	8	56,1	28	10	11	28	3	3	14	28	36	46	41

Schwenkantriebe DRQD-B-16 ... 32, Doppelkolben

FESTO



Schwenkantriebe DRQD-B-16 ... 32, Doppelkolben Datenblatt



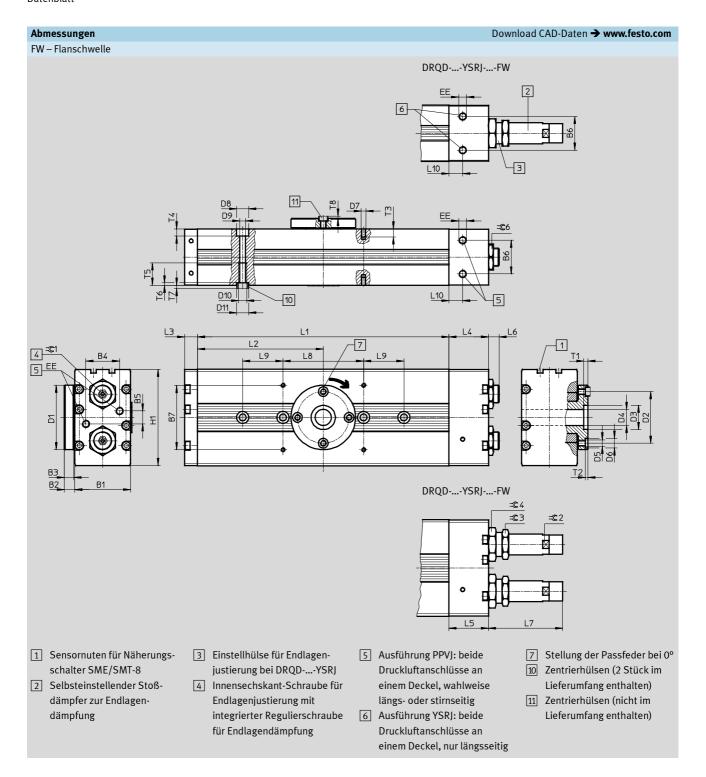
Ø	Schwenk-	B1	B2	В3	B4	B5	B6	B7	D1	D2	D3	D4	D5	D6	D7	D8	D9	D10	D11
	winkel								Ø	Ø	Ø	Ø		Ø		Ø	Ø		Ø
[mm]	[°]									±0,025	Н8			H7		H13			H7
16	90																		
	180	30	6,5	6	17,8	4	14,8	22	34	25	14	9	M4	7	M4	8	4,2	M5	9
	360																		
20	90																		
	180	36	6,5	6	21,8	4	19,8	26	38	28	16	11	M4	7	M4	8	4,2	M5	9
	360																		
25	90																		
	180	42	9,5	9	24,8	4	24,8	30	48	34	16	12	M6	9	M5	10	5,3	M6	9
	360																		
32	90																		
	180	51	9,5	9	29,8	2	29,8	36	58	45	19	14	M6	9	M5	10	5,3	M6	9
	360																		

Ø	Schwenk- winkel	D12	EE	H1	L1	L2	L3	L4	L5	Lo	6	L	7	L8	L9	L10	L11	L16
[mm]	[°]									min.	max.	min.	max.	±0,03	±0,03			
16	90				71	35,5									-			
	180	M12	M5	50	93	46,5	10	24	20,8	1,7	5,7	23,4	28,2	60	-	7,6	5,3	14
	360				137	68,5									20			
20	90				78,4	39,2									-			
	180	M14	M5	56	104,8	52,4	10	31,5	27	2,4	7	28,6	35,9	60	-	8	5	13,5
	360				157,6	78,8									20			
25	90				91,2	45,6									ı			
	180	M16	M5	67	124	62	11	36,5	33	2,6	8,9	42	50,2	60	ı	11	5	15
	360				189,2	94,6									20			
32	90				114,8	57,4									-			
	180	M22	G1/8	79	155,6	77,8	13	39	39	4,3	11,8	59,4	70,1	80	20	13,1	8	20
	360				237,4	118,7									20			

Ø [mm]	Schwenk- winkel [°]	L1 min.	max.	L18	T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	Т8	=©1	=©2	=©3	=©4	=©6	= ©7	=©8
16	90																		
	180	6,7	41	5,8	3	1,6	3,5	5	10	2	2	1,4	4	9	13	17	15	4	8
	360																		
20	90																		
	180	8,5	59,5	5	3	1,6	3,5	5	12	2	2	1,4	7	11	15	19	17	4	8
	360																		
25	90																		
	180	9	61,4	5	3	2	5	6	12	2	2	2	7	15	19	24	19	5	10
	360																		
32	90																		
	180	10	60	8	3	2	5	6	14	2	2	2	8	20	27	32	27	5	10
	360																		

Schwenkantriebe DRQD-40 ... 50, Doppelkolben

FESTO



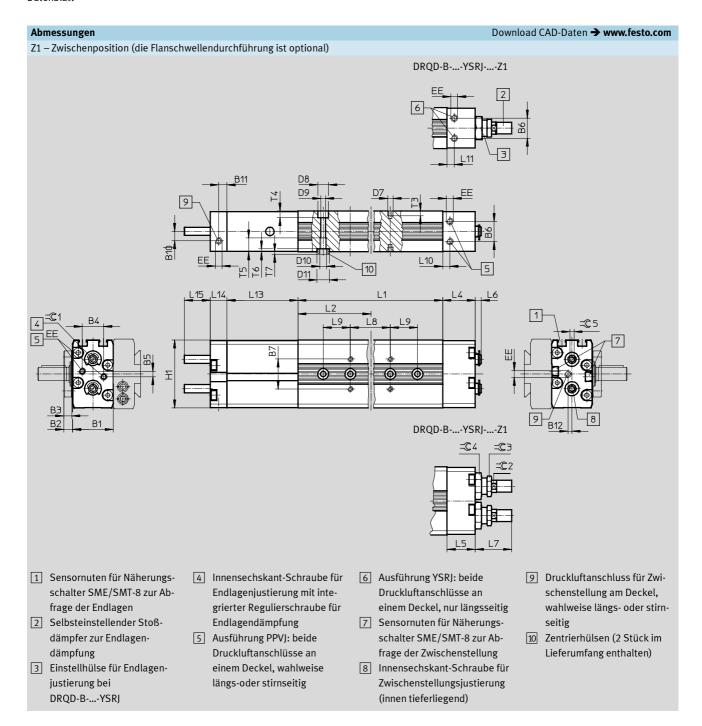
Schwenkantriebe DRQD-40 ... 50, Doppelkolben Datenblatt



Ø [mm]	Schwenk- winkel [°]	B1	B2	В3	B4	B5	В6	B7	D1 Ø	D2 ∅ ±0,025	D3 Ø H7	D4	D5	D6 ∅ H7	D7	D8 ∅ H13
40	90 180 360	70	13	12	42	4	42	80	80	64	30	20	M8	12	M6	15
50	90 180 360	86	13	12	50	16	50	80	85	64	30	24	M8	12	M6	15
Ø	Schwenk- winkel	D9 Ø	D10	D11 Ø	EE	H1	L1		L2	L3	L4	L5	L.		L	
[mm]	[°]			H7									min.	max.	min.	max.
40	90 180 360	8,5	M10	15	G½	120	146, 201, 311,	8	73,4 100,9 155,9	16	49	41,5	5	14,6	85,1	96,4
50	90 180 360	8,5	M10	15	G ¹ / ₄	144	191, 262, 405,	8	95,7 131,4 202,9	18	64	55	8	20,7	107,8	120,6
Ø [mm]	Schwenk- winkel [°]	L8 ±0,03	L9 ±0,03	L10	T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	=©1	=©2	=©3	=©4	=©6
40	90		_													
	180 360	100	- 50	17	4	2,7	10	10	28	3	3	10	24	32	36	27
50	90		-													
	180 360	100	50 100	21,2	4	2,7	10	11	28	3	3	14	28	36	46	41

Schwenkantriebe DRQD-B-16 ... 32, Doppelkolben

FESTO



Schwenkantriebe DRQD-B-16 ... 32, Doppelkolben Datenblatt



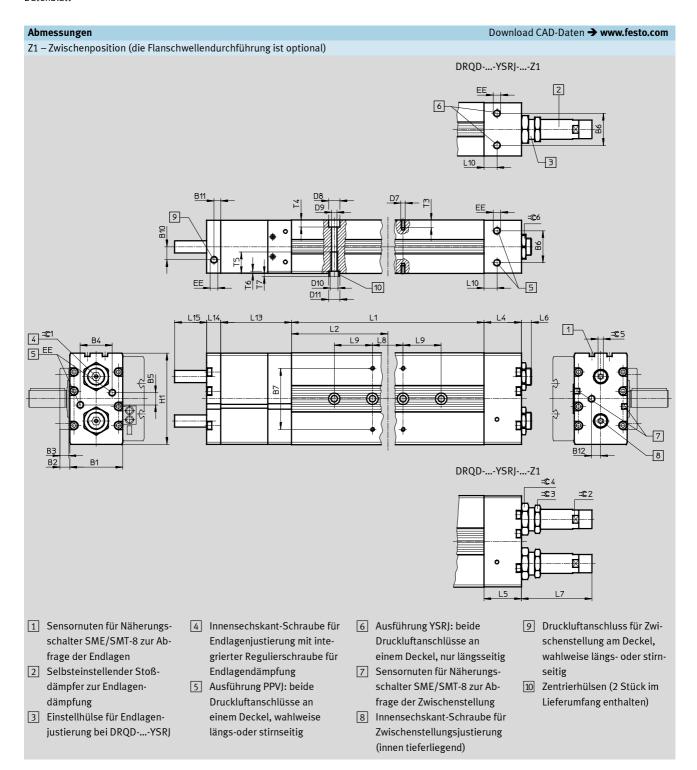
Ø [mm]	Schwenk- winkel [°]	B1	B2	В3	B4	B5	В6	B7	B10	B11	B12	D7	D8 ∅ H13	D9 Ø	D10	D11 Ø H7
16	90	30	6,5	6	17,8	4	14,8	22	6,4	4,5	3	M4	8	4,2	M5	9
	180	50	0,5	Ü	17,0	7	14,0		0,4	7,5		111-7	Ü	7,2	1113	
20	90	36	6,5	6	21,8	4	19,8	26	6,5	4,5	5,6	M4	8	4,2	M5	9
	180	70	0,5	0	21,0	Ť	17,0	20	0,5	4,5	7,0	1714	0	4,2	כועו	
25	90	42	9,5	9	24,8	4	24,8	30	9,1	6,9	8,2	M5	10	5,3	M6	9
	180	42	9,5	9	24,0	4	24,0	30	9,1	0,9	0,2	1013	10	5,5	MO	9
32	90	51	9,5	9	29,8	2	29,8	36	9	8	9	M5	10	5,3	M6	9
	180	<i>)</i> 1	2,5	J	23,0	۷	23,0	טכ	J	Ö	J	INIO	10	ر,ر	1410	ð

Ø	Schwenk- winkel	EE	H1	L1	L2	L4	L5	Lo	6	L:	7	L8	L9	L10	L11
[mm]	[°]							min.	max.	min.	max.	±0,03	±0,03		
16	90	M5	50	71	35,5	24	20,8	1,7	5,7	23,4	28,2	60	-	7,6	5,3
	180	IVID	50	93	46,5	24	20,0	1,/	5,7	23,4	20,2	00	-	7,0	٥,5
20	90	M5	56	78,4	39,2	31,5	27	2,4	7	28,6	35,9	60	-	8	5
	180	כועו	50	104,8	52,4	J1,J	21	2,4	,	20,0	22,5	00	-	0	,
25	90	M5	67	91,2	45,6	36,5	33	2,6	8,9	42	50,2	60	_	11	5
	180	IVID	07	124	62	50,5))	2,0	0,2	42	50,2	00	_	11	,
32	90	G1/8	79	114,8	57,4	39	39	4,3	11,8	59,4	70,1	80	-	13,1	8
	180	G-/8	13	155,6	77,8	29	J9	4,5	11,0	J7,4	70,1	30	20	1,1	O

Ø	Schwenk- winkel	L13	L14	L1	5	T3	T4	T5	T6	T7	=©1	= ©2	=©3	=©4	=©5
[mm]	[°]			min.	max.										
16	90	52,2	12,3	0	19,1	2 5	5	10	2	2	4	9	13	17	3
	180	32,2	12,3	U	19,1	3,5	5	10	2	2	4	9	13	17	ر
20	90	55,4	12,3	0	21,8	3,5	5	12	2	2	7	11	15	19	3
	180	JJ,4	12,5	0	21,0	٥,,٥	,	12	2	2	,	11	1)	17	,
25	90	62,1	15	0	26	5	6	12	2	2	7	15	19	24	4
	180	02,1	15	O	20	,	U	12	2	2	,	1)	19	24	4
32	90	68,2	15,5	0	31,5	5	6	14	2	2	8	20	27	32	4
	180	00,2	1,5,5	0	71,7	,	0	14	2	2	J	20	27	22	4

Schwenkantriebe DRQD-40 ... 50, Doppelkolben

FESTO



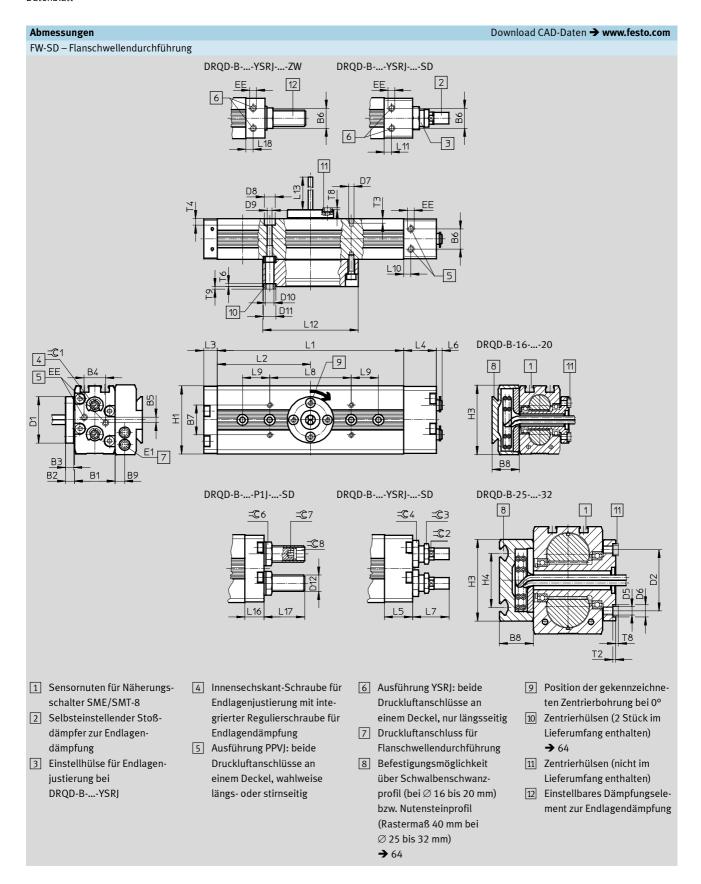
Schwenkantriebe DRQD-40 ... 50, Doppelkolben Datenblatt



Ø [mm]	Schwenk- winkel [°]	B1	B2	В3	B4	B5	B6	В	7	B10	В	11	B12	D7	D8 ∅ H13	D9 ∅	D10
40	90 180 360	70	13	12	42	4	42	8	0	92,5		9	12	M6	15	8,5	M10
50	90 180 360	86	13	12	50	16	50	8	0	105,7		9	14	M6	15	8,5	M10
Ø	Schwenk- winkel	D11 Ø	EE	H1	L1	L2	L4	L	.5		.6		L		L8	L9	L10
[mm] 40	[°]	H7			146,8	73,4				min.	m	ax.	min.	max.	±0,03	±0,03	
	180 360	15	G½	120	201,8 311,8			41	,5	5	14	4,6	85,1	96,4	100	- 50	17
50	90 180 360	15	G1/4	144	191,4 262,8 405,8	131,4	64	5	5	8	20	0,7	107,8	120,6	100	- 50 100	21,2
Ø	Schwenk- winkel	L13	L14	L1	5	T3	T4	T5	T6	T:	7	=©1	=©2	=©3	=©4	= ©5	=©6
[mm]	[°]			min.	max.												
40	90 180 360	92,5	18,5	0	41,95	10	10	28	3	3	3	10	24	32	36	7	27
50	90 180 360	105,7	20,5	0	52,95	10	11	28	3	3	3	14	28	36	46	7	41

Schwenkantriebe DRQD-B-16 ... 32, Doppelkolben

FESTO



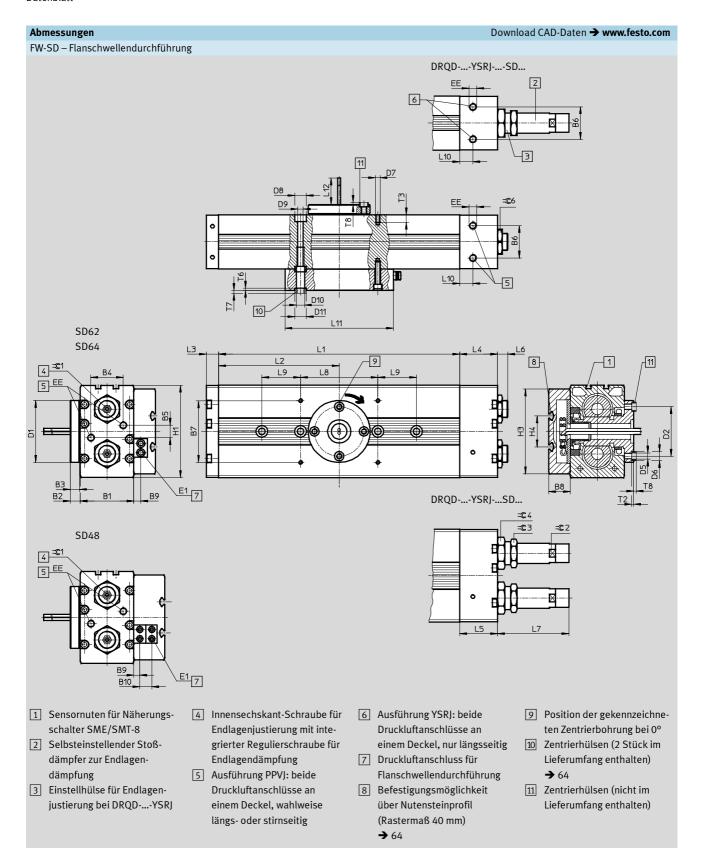
Schwenkantriebe DRQD-B-16 ... 32, Doppelkolben Datenblatt



Ø	Schwenk- winkel	B1	B2	В3	B4	В	5 E	36	В7	B8	В9	D1	D2 Ø	D5	D6		07	D8 Ø	D9	D10 Ø	D11 Ø
[mm]	[°]												±0,025		H7			H13		H13	H7
16	90 180 360	30	6,5	6	17,	8 4	1	4,8	22	20	7	34	25	M4	7	٨	Λ4	8	4,2	5,5	9
20	90 180 360	36	6,5	6	21,	8 4	. 19	9,8	26	20	7	38	28	M4	7	٨	14	8	4,2	5,5	9
25	90 180 360	42	9,5	9	24,	8 4	. 24	4,8	30	25	7	48	34	M6	9	٨	1 5	10	5,3	6,6	9
32	90 180 360	51	9,5	9	29,	8 2	2:	9,8	36	25	7	58	45	M6	9	٨	15	10	5,3	6,6	9
Ø	Schwenk-	D12	EE	E1	H1	H3	ВН	4	L1	L2	L3	L4	L5		L6		L7		L8	L9	L10
[mm]	winkel [°]			Ø										min.	max	m	in.	max.	±0,03	±0,03	
									74	25.5				1111111.	IIIaz	- 111	111.	IIIax.	±0,00	-	
16	90 180 360	M12	M5	4	50	51		- 🗀	71 93 137	35,5 46,5 68,5	10	24	20,8	1,7	5,7	23	3,4	28,2	60	_ _ _ 	7,6
20	90	M14	M5	4	56	51		- 1	78,4 104,8	39,2 52,4	10	31,5	27	2,4	7	28	3,6	35,9	60	-	8
25	360 90 180	M16	M5	4	67	60) 4	9	157,6 91,2 124	78,8 45,6 62	11	36,5	33	2,6	8,9	4	2	50,2	60		11
32	360 90 180	M22	G½	4	79	60) 4	1	189,2 14,8 155,6	94,6 57,4 77,8	13	39	39	4,3	11,8	2 50	9,4	70,1	80	20 - 20	13,1
	360	IVIZZ	U /8	4			, ,		237,4	118,7	15			4,5	11,	, ,,	/,4	70,1	00	20	19,1
	Schwenk- winkel	L11	L12	L13	L16	L1	ı	L18	T2	T3	T4	T6	T8	T9	= ©1	=©2	=©3	3 =©	4 =©6	=©7	=©8
	[°]			min.		min.	max.														
16	90 180 360	5,3	72	255	14	6,7	41	5,8	1,6	3,5	5	2,1	1,4	2	4	9	13	17	7 15	4	8
20	90 180	5	72	250	13,5	8,5	59,5	5	1,6	3,5	5	2,1	1,4	2	7	11	15	19	9 17	4	8
25	360 90 180	5	95	240	15	9	61,4	5	2	5	6	2,1	2	2	7	15	19	24	4 19	5	10
32	360 90 180 360	8	95	230	20	10	60	8	2	5	6	2,1	2	2	8	20	27	32	2 27	5	10

Schwenkantriebe DRQD-40 ... 50, Doppelkolben

FESTO



Schwenkantriebe DRQD-40 ... **50, Doppelkolben** Datenblatt



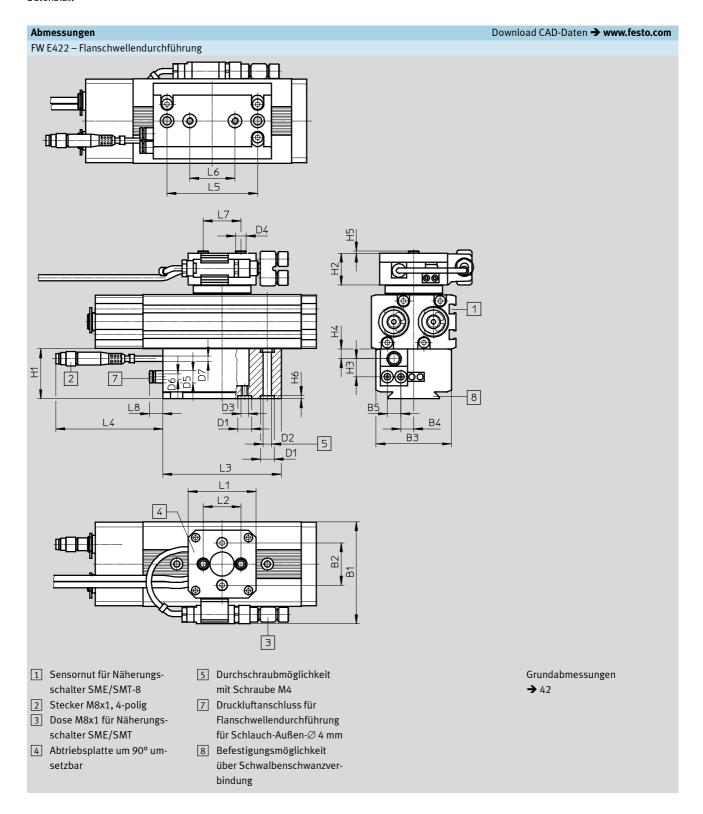
Ø	Schwenk-	Variante	B1	B2	В3	B4	B5	В6	В7	B8	В9	B10	D1	D2	D3	D4	D5	D6	D7	D8
	winkel												Ø	Ø	Ø	Ø		Ø		Ø
[mm]	[°]													±0,05	H7			H7		H13
40	90	SD62/SD64	70	13	12	42	4	42	80	28	9	-	80	64	30	20	M8	12	M6	15
		SD48	70	13	12	42	4	42	80	40	7,75	15,5	80	04	50	20	IVIO	12	MO	1)
	180	SD62/SD64	70	13	12	42	4	42	80	28	9	-	80	64	30	20	M8	12	M6	15
		SD48	70	13	12	42	4	42	80	40	7,75	15,5	80	04	50	20	IVIO	12	MO	1)
	360	SD62/SD64	70	13	12	42	4	42	80	28	9	-	80	64	30	20	M8	12	M6	15
		SD48	70	13	12	42	4	42	80	40	7,75	15,5	80	04	50	20	IVIO	12	MO	1)
50	90	SD62/SD64	86	13	12	50	16	50	80	28	9	_	85	64	30	24	M8	12	M6	15
		SD48	80	13	12	50	10	50	80	40	7,75	15,5	65	04	50	24	IVIO	12	MO	1)
	180	SD62/SD64	86	13	12	50	16	50	80	28	9	-	85	64	30	24	M8	12	M6	15
		SD48	80	13	12	50	10	50	80	40	7,75	15,5	65	04	50	24	IVIO	12	MO	1)
	360	SD62/SD64	86	13	12	50	16	50	80	28	9	-	85	64	30	24	M8	12	M6	15
		SD48	00	1)	1,2	50	10	50	50	40	7 , 75	15,5	0)	04	50	24	1410	1.2	IVIO	1)
				<u>"</u>			<u>"</u>					<u>"</u>		·				<u>"</u>		

Ø	Schwenk-	Variante	D9	D10	D11	EE	E1	H1	Н3	H4	L1	L2	L3	L4	L5	L	6	L	7
	winkel		Ø	Ø	Ø														
[mm]	[°]				H7											min.	max.	min.	max.
40	90	SD62/SD64	8,5	M10	15	G1/8	6	120	110	40	146,8	73 /	16	49	41,5	5	14,6	85,1	96,4
		SD48	0,5	IWITO	1)	0 /8	4	120	110	40	140,0	7 5,4	10	47	41,5	,	14,0	05,1	70,4
	180	SD62/SD64	8,5	M10	15	G1/8	6	120	110	40	201.8	100.0	16	49	41,5	5	146	85,1	96,4
		SD48	0,5	INITO	15	U-78	4	120	110	40	201,6	100,9	10	49	41,5)	14,0	65,1	90,4
	360	SD62/SD64	8,5	M10	15	G1/8	6	120	110	40	311,8	155 0	16	49	41,5	5	14,6	Q5 1	96,4
		SD48	0,5	IWIO	1)	U78	4	120	110	40	511,0	133,5	10	42	41,5	,	14,0	65,1	90,4
50	90	SD62/SD64	8,5	M10	15	G1/4	6	144	110	40	191,4	0E 7	18	64	55	8	20.7	107.0	120,6
		SD48	0,5	INITO	15	G-74	4	144	110	40	191,4	95,7	10	04	55	0	20,7	107,6	120,0
	180	SD62/SD64	8,5	M10	15	G1/4	6	144	110	40	262,8	131 /	18	64	55	8	20,7	107.8	120,6
		SD48	0,5	IWIO	1)	U 74	4	144	110	40	202,6	131,4	10	04))	0	20,7	107,0	120,0
	360	SD62/SD64	8,5	M10	15	G1/4	6	144	110	40	405,8	202.0	18	64	55	8	20,7	107.8	120,6
		SD48	0,5	IVITO	13	U-74	4	144	110	40	403,6	202,9	10	04	,,,	0	20,7	107,0	120,0

Ø	Schwenk- winkel	Variante	L8	L9	L10	L11	L12	T1	T2	T3	T4	T5	Т6	T7	T8	=©1	=©2	=©3	=©4	=©6
[mm]	[°]		±0,03	±0,03					min.				±0,15							
40	90	SD62/SD64	100	_	17	140	42	4	2,7	10	10	28	3	3	2,3	10	24	32	36	27
		SD48	100	_	17	140	42	4	2,7	10	10	20))	2,5	10	24	32	30	21
	180	SD62/SD64	100	-	17	140	42	4	2,7	10	10	28	3	3	2,3	10	24	32	36	27
		SD48	100		17	140	42	†	2,7	10	10	20	,	,	2,5	10	24	72	50	21
	360	SD62/SD64	100	50	17	140	42	4	2,7	10	10	28	3	3	2,3	10	24	32	36	27
		SD48	100	50	17	140	72	7	2,7	10	10	20	,	,	2,5	10	24	32	50	21
50	90	SD62/SD64	100	_	21,2	140	26	4	2,7	10	11	28	3	3	2,3	14	28	36	46	41
		SD48	100		21,2	140	20	•	2,7	10		20		,	2,5		20	,	70	
	180	SD62/SD64	100	50	21,2	140	26	4	2,7	10	11	28	3	3	2,3	14	28	36	46	41
		SD48	100	50	21,2	140	20	•	2,7	10		20		,	2,5		20	,	70	
	360	SD62/SD64	100	100	21,2	140	26	4	2,7	10	11	28	3	3	2,3	14	28	36	46	41
		SD48	100	100	21,2	140	20	7	2,7	10		20	,	,	2,5	17	20	50	40	71

Schwenkantriebe DRQD-B-16 ... 20, Doppelkolben

FESTO



Schwenkantriebe DRQD-B-16 ... 20, Doppelkolben Datenblatt

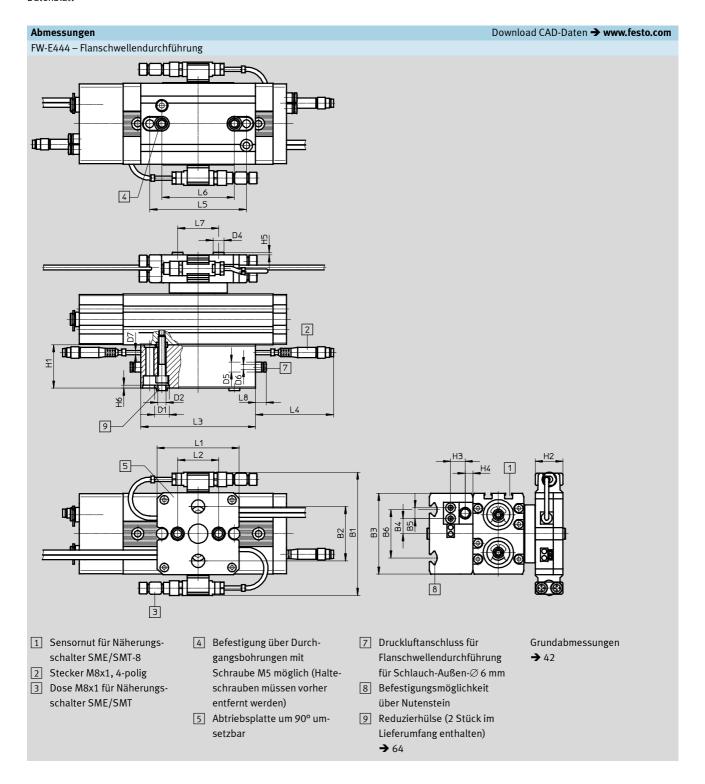
FESTO

Ø	B1	B2	В3	B4	B5	D1	D2	D3	D4	D5	D6	D7
						Ø	Ø		Ø	Ø	Ø	Ø
[mm]		±0,02	+0,4		±0,2	H7			h7			
16	61.	28	50	0 5	0	0		ME	7	0		2 [
16 20	64	28 25	50	8,5	9	9	5,5	M5	7	8	4	3,5

Ø	H1	H2	Н3	H4	H5	Н6	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7	L8
[mm]	+0,2	+0,2		±0,5		±0,1		±0,02	±0,2		±0,02	±0,02	±0,02	
16	33	21	12	6,5	1,4	2,1	45	25	78,4	70	60	30	25	10
20	,,	21	12	0,5	1,4	∠,1	40	28	70,4	,	00	70	23	10

Schwenkantriebe DRQD-B-25 ... 32, Doppelkolben

FESTO



Schwenkantriebe DRQD-B-25 ... 32, Doppelkolben Datenblatt

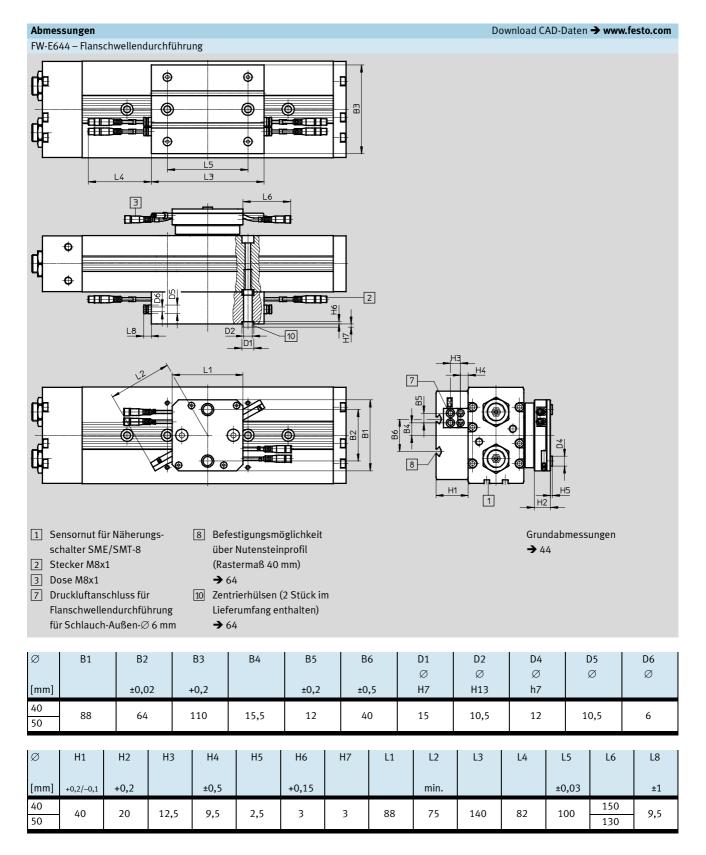
FESTO

Ø	B1	B2	В3	B4	B5	В6	D1	D2	D4	D5	D6	D7
							Ø	Ø	Ø	Ø	Ø	Ø
[mm]		±0,02	+0,3		±0,2	±0,5	H7	H13	h7			
25		34										
23	102	27	67	12 5	0	4.0	12	6.6	0	0		2.5
32	102	45	67	12,5	9	40	12	6,6	9	8	4	3,5

Ø	H1	H2	Н3	H4	H5	Н6	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7	L8
[mm]	+0,15	+0,2		±0,5		±0,1		±0,02	±0,2		±0,02	±0,02	±0,02	
25	36	23	12	6,5	2	2,6	68	34	95	65	80	60	34	10
32	50	23	12	0,5	2	2,0	00	45	95	05	80	60	24	10

Schwenkantriebe DRQD-40 ... 50, Doppelkolben

FESTO



Schwenkantriebe DRQD-B-16 ... 32, DRQD-40 ... 50, Doppelkolben Datenblatt



Bestellangaben – Standardty	rpen			
DRQD	Ø	Schwenkwinkel	Teile-Nr.	Тур
•	[mm]	[°]		·
PPVJ – pneumatische Dämpfu				
	AL – Anschluss	links		
	16	180	563341	DRQD-B-16-180-PPVJ-A-AL-FW
	20		563342	DRQD-B-20-180-PPVJ-A-AL-FW
	25		563343	DRQD-B-25-180-PPVJ-A-AL-FW
0	32		563344	DRQD-B-32-180-PPVJ-A-AL-FW
4				
	AR – Anschluss	rechts		
	16	90	563367	DRQD-B-16-90-PPVJ-A-AR-FW
	16	180	563353	DRQD-B-16-180-PPVJ-A-AR-FW
	20		563354	DRQD-B-20-180-PPVJ-A-AR-FW
	25		563355	DRQD-B-25-180-PPVJ-A-AR-FW
	32		563356	DRQD-B-32-180-PPVJ-A-AR-FW
	•			
P1J – elastische Dämpfungsel	emente, beidseitig eins	tellbar		
	AL – Anschluss	links		
	16	180	1177954	DRQD-B-16-180-P1J-A-AL-FW
	20		1177955	DRQD-B-20-180-P1J-A-AL-FW
Silver	25		1177956	DRQD-B-25-180-P1J-A-AL-FW
	32		1177957	DRQD-B-32-180-P1J-A-AL-FW
C.				
	AR – Anschluss	rechts		
	16	180	1177950	DRQD-B-16-180-P1J-A-AR-FW
	20		1177951	DRQD-B-20-180-P1J-A-AR-FW
	25		1177952	DRQD-B-25-180-P1J-A-AR-FW
	32		1177953	DRQD-B-32-180-P1J-A-AR-FW
	•			
/SRJ – Stoßdämpfer, beidseit	ig selbsteinstellend			
	AL – Anschluss	links		
	16	180	563337	DRQD-B-16-180-YSRJ-A-AL-FW
	20		563338	DRQD-B-20-180-YSRJ-A-AL-FW
6	25		563339	DRQD-B-25-180-YSRJ-A-AL-FW
.0	32		563340	DRQD-B-32-180-YSRJ-A-AL-FW
- Constitution of the cons	AD			
	AR – Anschluss		1	
	16	180	563349	DRQD-B-16-180-YSRJ-A-AR-FW
	20		563350	DRQD-B-20-180-YSRJ-A-AR-FW
	25		563351	DRQD-B-25-180-YSRJ-A-AR-FW
	32	1	563352	DRQD-B-32-180-YSRJ-A-AR-FW

Schwenkantriebe DRQD-B-16 ... 32, Doppelkolben Bestellangaben – Produktbaukasten



Baukasten- Nr.	Funktion	Ausfüh- rung Produkt	Baugröße	Schwenk- winkel	Dämpfung	Positions- erkennung	Anschluss pneuma- tisch	Wellen- abgang
563 345	DRQD	В	16	90	PPVJ	Α	AL	ZW
563 346			20	180	P1J		AR	FW
563 347			25	360	YSRJ			
563 348			32	1 340				
Bestell-								
beispiel								
563348	DRQD	– B	- 32	- 280	- YSRJ	- A -	AR ·	- FW

Be	stelltabelle								
Ва	ugröße	16	20	25	32	Bedin- gungen	Code		Eintrag Code
M	Baukasten-Nr.	563 345	563 346	563 347	563 348				
	Funktion	Schwenkantrieb m	it Doppelkolber	1			DRQD		DRQD
	Ausführung Produkt	funktionsoptimiert					-B	1	-B
	Kolben-Ø [mm]	16	20	25	32			1	
	Schwenkwinkel (Standard)	90°					-90	1]	
	Justierbereich +6°/–20°	180°					-180		
	(nicht voreingestellt)	360°				1	-360		
	X-Schwenkwinkel	1° 70°, mit Mitte	lteil 90°						
	Justierbereich ±6°	100° 160°, mit N	littelteil 180°						
	Winkel voreingestellt ±1°	190° 340°, mit N	littelteil 360°			1			
	Dämpfung	pneumatische Däm	npfung, beidseit	ig einstellbar			-PPVJ	1]	
		Stoßdämpfer, beid	seitig selbstein:	stellend			-YSRJ		
		elastische Dämpfu	ngselemente, b	eidseitig einstellbar		2	-P1J		
	Positionserkennung	für Näherungsscha	lter				-A		-A
	Anschluss pneumatisch	Anschluss links					-AL		
		Anschluss rechts					-AR		
	Wellenabgang	Zapfenwelle				3	-ZW		
4		Flanschwelle				4	-FW		

190 360	Nicht mit Flanschwellendurchführung E422, E444	3 ZW	Nicht mit Flanschwellendurchführung SD32, SD42, E422, E444
2 P1J	Nicht mit Z1, nur mit Standard-Schwenkwinkel (90°, 180°, 360°)	4 FW	Erforderlich für Flanschwellendurchführung SD32, SD42, E422, E44

Übertrag Bes	ite	llcode									
		DRQD	-	В	-	-	-	Α	-	-	

Schwenkantriebe DRQD-B-16 ... 32, Doppelkolben Bestellangaben – Produktbaukasten



O Optionen	Optionen										
Zwischenposition	Flanschwellendurchführung	Anwenderdokumentation									
Z 1	SD32	В									
	SD42	E									
	E422	F									
	E444	S									
		1									
		V									
	- SD42	- B									

Be	estelltabelle							
Ва	nugröße	16	20	25	32	Bedin- gungen	Code	Eintrag Code
0	Zwischenposition	1 Zwischenstellung	(Mittelstellung)			5	-Z1	
	Flanschwellendurchführung	2x Schlauch-Außen	ı-∅ 3 mm				-SD32	
		2x Schlauch-Außen	ı-∅ 4 mm				-SD42	
			Schlauch-Außen-Ø 4 mm, 1x Lei- ng 4-polig auf 2x Leitung 3-polig				-E422	
		-	-	4x Schlauch-Außer tung 4-polig auf 4x	•		-E444	
	Anwenderdokumentation	ohne Anwenderdok	umentation				-В	
	Sprache alternativ (Standard	Anwenderdokumen	venderdokumentation Englisch				-E	
	deutsch)	Anwenderdokumen	venderdokumentation Französisch				-F	
		Anwenderdokumen	tation Spanisch				-S	
		Anwenderdokumer	tation Italienisch				-1	
		Anwenderdokumer	tation Schwedisch				-V	

5 Z1 Nicht kombinierbar mit Schwenkwinkel (Standard) 360° und X-Schwenkwinkel
--

	Übertrag Bestellcode	_		
-		-	_	

Schwenkantriebe DRQD-40 ... 50, Doppelkolben Bestellangaben – Produktbaukasten



Baukasten- Ir.	Funktion	Baugröße	Schwenk- winkel	Dämpfung	Positions- erkennung	Anschluss pneumatisch	Wellen- abgang
197 373	DRQD	40	90	PPVJ	Α	AL	ZW
197 374		50	180	YSRJ		AR	FW
			360				
			1 340				
Bestell-							
beispiel							
197 373	DRQD	- 40	- 280	- YSRJ	- A	– AR -	- FW

Bestelltabelle					
Baugröße	40	50	Bedin- gungen	Code	Eintrag Code
M Baukasten-Nr.	197 373	197 374			
Funktion	Schwenkantrieb mit Doppelkolben			DRQD	DRQD
Kolben-Ø [mm]	40	50			
Schwenkwinkel (Standard)	90°			-90	
Justierbereich +6°/–20°	180°			-180	
(nicht voreingestellt)	360°		1	-360	
X-Schwenkwinkel	1° 70°, mit Mittelteil 90°				
Justierbereich ±6°	100° 160°, mit Mittelteil 180°				
Winkel voreingestellt ±1°	190° 340°, mit Mittelteil 360°		1		
Dämpfung	pneumatische Dämpfung, beidseitig e	instellbar		-PPVJ	
	Stoßdämpfer, beidseitig selbsteinstell	end		-YSRJ	
Positionserkennung	für Näherungsschalter			-A	-A
Anschluss pneumatisch	Anschluss links			-AL	
	Anschluss rechts			-AR	
Wellenabgang	Zapfenwelle		2	-ZW	
↓	Flanschwelle		3	-FW	

190 360	Nicht mit Flanschwellendurchführung E644	3 FW	Erforderlich für Flanschwellendurchführung SD48, SD62, SD64, E644

2 **ZW** Nicht mit Flanschwellendurchführung SD48, SD62, SD64, E644

Übertrag Bestel	lcode						
	DRQD	-	-	-	- A	-] –

Schwenkantriebe DRQD-40 ... 50, Doppelkolben Bestellangaben – Produktbaukasten

FESTO

wischenposition	Flanschwellendurchführung	Anwenderdokumentation
1	SD48	В
	SD62	E
	SD64	F
	E644	S
		I
		V
	- SD64	- B

Ве	estelltabelle					
Ва	nugröße	40	50	Bedin-	Code	Eintrag
				gungen		Code
0	Zwischenposition	1 Zwischenstellung (Mittelste	ellung)	4	-Z1	
	Flanschwellendurchführung	8x Schlauch-Außen-∅ 4 mm			-SD48	
		2x Schlauch-Außen-∅ 6 mm			-SD62	
		4x Schlauch-Außen-∅ 6 mm			-SD64	
		4x Schlauch-Außen-∅6 mm,	4x Leitung 3-polig		-E644	
	Anwenderdokumentation	ohne Anwenderdokumentatio	on		-B	
	Sprache alternativ (Standard	Anwenderdokumentation Eng	glisch		-E	
	deutsch)	Anwenderdokumentation Fra	nzösisch		-F	
		Anwenderdokumentation Spa	anisch		-S	
		Anwenderdokumentation Ital	ienisch		-I	
		Anwenderdokumentation Sch	nwedisch		-V	

4 Z1	Nicht kombinierbar mit Schwenkwinkel (Standard) 360° und X-Schwenk-
	winkel

	Übertrag Bestellcode			
-		-	-	

$\begin{tabular}{ll} Schwenkantriebe\ DRQD/DRQD-B,\ Doppelkolben \\ &\ Zubehör \end{tabular}$

FESTO

Bestellangaben						
	für Ø	Bemerkung Baufo	orm Te	eile-Nr.		PE ¹⁾
Zentrierhülse ZBH					Datenblätter 🗲 Interr	et: zbh
	6	zur Zentrierung des Antriebs auf Anbauteilen			ZBH-7	10
\Box	8 32		1	50 927	ZBH-9	
	40/50		1	91 409	ZBH-15	
	16/20	zur Zentrierung von Anbauteilen auf der Flanschwelle FW	1	86 717	ZBH-7	
	25/32		1	50 927	ZBH-9	
	40/50		1	89 653	ZBH-12	
(/	IDV.	I			Data dell'atta de Nota de	
Verbindungshülse Z		Tour Zontrionung des Cabusantantriales mit ainem Antriale	1-	40.006	Datenblätter → Interr	iet: zbv
	25 32	zur Zentrierung des Schwenkantriebs mit einem Antrieb	3	48 806	ZBV-12-9	
Adapter-Bausatz H <i>l</i>	MSV			Г	Datenblätter → Interne	t· hmsv
a aprel bausatz III	16/20	Befestigung über Schwalbenschwanzprofil für Variante mit	1		HMSV-1	1
		Flanschwellendurchführung SD und E				
Nutenstein HMBN				D	oatenblätter → Internet	: hmbn
	25 50	Befestigung über Nutensteinprofil für Variante mit Flanschwe durchführung SD und E	ellen- 5	47 264	HMBN-5-1M5	10
			1	86 566	HMBN-5-2M5	
Rotations-Steckvers	schraubung		•	Dater	nblätter → Internet: qu	ick star
	6 12	mit Kugellager, für außentolerierte Druckluft- gerad	le 1		QSR-M5-4	1
	in Verbindung mit Hohl- schraube HS	schläuche L-Forn			QSRL-M5-4	
T-Steckverbindung	NEDU	<u>. </u>		I	Datenblätter 🗲 Interne	t: nedu
0200	16 32	bei Bestellung des Schwenkantriebs DRQD mit Flanschweller durchführung E422 und E444 im Lieferumfang enthalten. Geeignet für den Anschluss von zwei Näherungsschaltern SN SMT-8 oder SME/SMT-10		44 391	NEDU-M8D3-M8T4	1
Kabeldose NECU					Datenblätter → Interne	t: necu
	16 32	bei Bestellung des Schwenkantriebs DRQD mit Flanschweller durchführung E422 und E444 im Lieferumfang enthalten	n- 5		NECU-M8G4	1

¹⁾ Packungseinheit in Stück

$\begin{tabular}{ll} Schwenkantriebe\ DRQD/DRQD-B,\ Doppelkolben \\ &\ Zubehör \end{tabular}$



Bestellanga	ben – Näherungsschalter	Datenblätter → Internet: smt				
	Befestigungsart	Schalt- ausgang	Elektrischer Anschluss, Abgangsrichtung Anschluss	Kabellänge [m]	Teile-Nr.	Тур
Schließer						
	von oben in Nut einsetz-	PNP	Kabel, 3-adrig, längs	2,5	551 373	SMT-10M-PS-24V-E-2,5-L-OE
	bar		Stecker M8x1, 3-polig, längs	0,3	551 375	SMT-10M-PS-24V-E-0,3-L-M8D
			Stecker M8x1, 3-polig, quer	0,3	551 376	SMT-10M-PS-24V-E-0,3-Q-M8D

Bestellangal	oen – Näherungsschalter		Datenblätter → Internet: sme			
	Befestigungsart	Schalt- ausgang	lektrischer Anschluss, Kabellänge [m]		Teile-Nr.	Тур
Schließer						
	von oben in Nut einsetz-	kontakt-	Stecker M8x1, 3-polig, längs	0,3	551 367	SME-10M-DS-24V-E-0,3-L-M8D
	bar	behaftet	Kabel, 3-adrig, längs	2,5	551 365	SME-10M-DS-24V-E-2,5-L-OE
			Kabel, 2-adrig, längs	2,5	551 369	SME-10M-ZS-24V-E-2,5-L-OE
2	von oben in Nut einsetz-	kontakt-	Stecker, M8x1,3-polig, längs	2,5	173 212	SME-10-SL-LED-24
	bar	behaftet	Kabel, 2-adrig, längs	2,5	173 210	SME-10-KL-LED-24

Bestellanga	ben – Verbindungsleitungen	Datenblätter → Internet: nebu			
	Elektrischer Anschluss links	Elektrischer Anschluss rechts	Kabellänge [m]	Teile-Nr.	Тур
	Dose gerade, M8x1, 3-polig	Kabel, offenes Ende, 3-adrig	2,5	541 333	NEBU-M8G3-K-2.5-LE3
6			5	541 334	NEBU-M8G3-K-5-LE3
	Dose gewinkelt, M8x1, 3-polig	Kabel, offenes Ende, 3-adrig	2,5	541 338	NEBU-M8W3-K-2.5-LE3
			5	541 341	NEBU-M8W3-K-5-LE3

Bestellanga	ben – Näherungsschalter für T-Nut	Datenblätter → Internet: smt				
	Befestigungsart	Schalt-	Elektrischer Anschluss	Kabellänge	Teile-Nr.	Тур
		ausgang		[m]		
Schließer						
~	von oben in Nut einsetzbar,	PNP	Kabel, 3-adrig	2,5	574335	SMT-8M-A-PS-24V-E-2,5-OE
THE WAY	bündig mit Zylinderprofil,		Stecker M8x1, 3-polig	0,3	574334	SMT-8M-A-PS-24V-E-0,3-M8D
W.	kurze Bauform		Stecker M12x1, 3-polig	0,3	574337	SMT-8M-A-PS-24V-E-0,3-M12
		NPN	Kabel, 3-adrig	2,5	574338	SMT-8M-A-NS-24V-E-2,5-OE
			Stecker M8x1, 3-polig	0,3	574339	SMT-8M-A-NS-24V-E-0,3-M8D
Öffner						
~	von oben in Nut einsetzbar,	PNP	Kabel, 3-adrig	7,5	574340	SMT-8M-A-PO-24V-E-7,5-OE
TO BE VE	bündig mit Zylinderprofil,					
W.	kurze Bauform					

Schwenkantriebe DRQD/DRQD-B, Doppelkolben Zubehör

FESTO

Bestellanga	ben – Näherungsschalter für T-Nut, m	agnetisch Re	eed			Datenblätter → Internet: sme
	Befestigungsart	Schalt-	Elektrischer Anschluss	Kabellänge	Teile-Nr.	Тур
		ausgang		[m]		
Schließer						
1	von oben in Nut einsetzbar, bündig	kontakt-	Kabel, 3-adrig	2,5	543 862	SME-8M-DS-24V-K-2,5-OE
	mit Zylinderprofil	behaftet		5,0	543 863	SME-8M-DS-24V-K-5,0-OE
*			Kabel, 2-adrig	2,5	543 872	SME-8M-ZS-24V-K-2,5-OE
			Stecker M8x1, 3-polig	0,3	543 861	SME-8M-DS-24V-K-0,3-M8D
68	längs in Nut einschiebbar, bündig	kontakt-	Kabel, 3-adrig	2,5	150 855	SME-8-K-LED-24
	mit Zylinderprofil	behaftet	Stecker M8x1, 3-polig	0,3	150 857	SME-8-S-LED-24
Öffner						
	längs in Nut einschiebbar, bündig	kontakt-	Kabel, 3-adrig	7,5	160 251	SME-8-O-K-LED-24
	mit Zylinderprofil	behaftet				

Bestellang	aben – Verbindungsleitungen				Datenblätter → Internet: nebu
	Elektrischer Anschluss links	Elektrischer Anschluss rechts Kabellänge [m]		Teile-Nr.	Тур
	Dose gerade, M8x1, 3-polig	Kabel, offenes Ende, 3-adrig	2,5	541 333	NEBU-M8G3-K-2.5-LE3
			5	541 334	NEBU-M8G3-K-5-LE3
	Dose gerade, M12x1, 5-polig	Kabel, offenes Ende, 3-adrig	2,5	541 363	NEBU-M12G5-K-2.5-LE3
			5	541 364	NEBU-M12G5-K-5-LE3
	Dose gewinkelt, M8x1, 3-polig	Kabel, offenes Ende, 3-adrig	2,5	541 338	NEBU-M8W3-K-2.5-LE3
			5	541 341	NEBU-M8W3-K-5-LE3
	Dose gewinkelt, M12x1, 5-polig	Kabel, offenes Ende, 3-adrig	2,5	541 367	NEBU-M12W5-K-2.5-LE3
			5	541 370	NEBU-M12W5-K-5-LE3

Bestellanga	Bestellangaben – Nutabdeckung für T-Nut							
	Montage	Länge	Teile-Nr.	Тур				
		[m]						
	einsetzbar	2x 0,5	151 680	ABP-5-S				